

# Verbandsgemeinde-Kurier

# Bellheim

Bellheim

Knittelsheim

Ottersheim b. L.

Zeiskam

48. Jahrgang

Donnerstag, den 24. Dezember 2020

Nr. 52/53/2020

Mit dem **Amtsblatt**

[www.vg-bellheim.de](http://www.vg-bellheim.de)



Frohe Weihnachten und ein  
gesundes neues Jahr 2021

An Weihnachten und Silvester sieht die 14. CoBeLVO  
besondere Bestimmungen vor.  
*Nähere Infos entnehmen Sie bitte dem Innenteil.*

## Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung Bellheim

Ab 04.05.2020 sind Terminvereinbarungen telefonisch oder per E-Mail möglich:

Montag - Freitag.....	08.00 - 12.30 Uhr
Das Sozialamt ist bis auf Weiteres dienstags geschlossen.	
Mittwoch.....	14.00 - 18.00 Uhr
Montag und Donnerstag .....	14.00 - 16.00 Uhr
.....	Tel.: 07272/7008-0

**E-Mail-Adresse VG-Verwaltung Bellheim:**

Verbandsgemeinde@vg-bellheim.de

**Internet-Adresse:** www.vg-bellheim.de

## Notrufe

Polizei .....	110
Feuerwehr.....	112

### Sonstige Rufnummern

Verbandsgemeindeverwaltung Bellheim .....	07272/7008-0
Ortsgemeinde Bellheim .....	07272-7008-901 oder 0172-6100211
Ortsgemeinde Knittelsheim .....	06348/251/4364
Ortsgemeinde Ottersheim .....	06348/8600/4103
Ortsgemeinde Zeiskam .....	06347/918375
Polizeiinspektion Germersheim.....	07274/9580
Kripo-Sicherheitsberatung Ludwigshafen.....	0621/9631440
Wasserzweckverband Nordgruppe .....	0172/7106 481
(zuständig für Zeiskam)	
Südgruppe (zuständig für Bellheim, Knittelsheim und Ottersheim) .....	07271/9586-0
bei Vermittlungsproblemen.....	0157/80533665

Internet-Homepage: [www.wgs-jockgrim.de](http://www.wgs-jockgrim.de)

Störungsdienst Erdgas Thüga Energienetze GmbH

Bellheim, Knittelsheim, Ottersheim, Zeiskam..... 0800/0837111

Asklepios Südpfalz Kliniken, Klinik Germersheim..... 07274/504-0

Vinzentiuskrankenhaus Landau..... 06341/170

Krankentransporte/Funktaxi (Tag und Nacht)

Taxi Beil .....

Tel.: 07272/2959

**Landesberatungsstelle für Vergiftungserscheinungen**

**Giftnotrufzentrale Berlin** .....

Tel. 030/19240

**Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr**..... **112**

DRK-Krankentransport

Servicenummer .....

19222

(mit jeweiliger Ortsvorwahl)

**Deutsches Rotes Kreuz - Kreisverband**..... Tel. 07274/2460

- Bürozeiten: Mo. - Fr. 08.00 - 12.00 Uhr, GER, Hans-Graf-Sponeckstr. 33

Bereich Aus- u. Fortbildung: u.a. in Erster Hilfe, SM für den Führerschein, Betriebshelfer, u.v.m.

Bereich Ambulante Dienste: Mobiler Mittagstisch, Hausnotruf, Fahrdienste Tel. 07274-2460 oder 07275-918122

### Stromversorgung

Für alle Orte der Verbandsgemeinde

Pfalzwerke NetzAG..... 06323/941 310

Bei Störungen im Stromnetz .....

0800/7977777

..... Telefax (06323) 941320

**Gasentstörung**..... 0800/0837111

**Frauenhaus Landau**..... Tel. 06341/89626

**Frauenhaus Speyer** .....

Tel. 06232/28835

**Kinder- und Jugendtelefon**..... 0800/111 0333

**Seelsorglicher Notdienst des kath. Pfarrverbandes Germersheim**..... 0176/66024810

**Störungsdienst Kabel RP Zeiskam**..... 07272/9080970

**Beratungsstelle pro familia Landau** (Xyländerstraße 21, Landau)

**Schwangerenberatung, Schwangerenkonfliktberatung, Paar- und Sexualberatung**

Terminvereinbarung bitte telefonisch .....

Tel.: 06341/82424

Telefonzeiten: täglich von 10 bis 12 Uhr, donnerstags zusätzlich von 16 bis 18 Uhr.

## Wichtige Telefonnummern

## Bereitschaftsdienst

### Notfalldienst der Ärzte

#### Praxisbereich Bellheim, Knittelsheim, Ottersheim, Zeiskam

Der Kassenärztliche Bereitschaftsdienst in der Aklepios Südpfalz-Klinik, Germersheim, An Fronte Karl 2, 76726 Germersheim ist ab 1. April 2014 unter der einheitlichen Rufnummer **116117 (ohne Vorwahl)** zu folgenden Zeiten zu erreichen:

Montag bis Dienstag von 19.00 - 07.00 Uhr,

Dienstag bis Mittwoch von 19.00 - 07.00 Uhr,

Mittwoch bis Donnerstag von 19.00 - 07.00 Uhr,

Donnerstag bis Freitag von 19.00 - 07.00 Uhr,

Freitag bis Montag von 16.00 - 07.00 Uhr.

Tag vor einem gesetzlichen Feiertag bis nächsten auf den Feiertag folgender Werktag von 18.00 - 07.00 Uhr.

#### Praxisbereich Offenbach, Hochstadt und Essingen

Bereitschaftsdienstzentrale Landau, Vinzentiuskrankenhaus, Cornichonstraße 4, 76829 Landau, Tel. **116117 (ohne Vorwahl)**.

Montag bis Dienstag von 19.00 - 07.00 Uhr,

Dienstag bis Mittwoch von 19.00 - 07.00 Uhr,

Mittwoch bis Donnerstag von 14.00 - 07.00 Uhr,

Donnerstag bis Freitag von 19.00 - 07.00 Uhr,

Freitag bis Montag von 16.00 - 07.00 Uhr.

Tag vor einem gesetzlichen Feiertag bis nächsten auf den Feiertag folgender Werktag von 18.00 - 07.00 Uhr.

Bei akuten lebensbedrohenden Notfällen (z.B. starke Herzbeschwerden, Bewusstlosigkeit, schwere Verbrennungen) muss direkt der Rettungsdienst unter der Nr. 112 angefordert werden.

### Augenärztlicher Notdienst

Die kassenärztliche Vereinigung in Mainz hat beschlossen den Bereitschaftsdienst der Augenärzte Südpfalz an die Augenklinik Westpfalz Klinikum, Kaiserslautern, zu übertragen. Diese ist ab sofort für augenärztliche Notfälle zuständig.

#### Augenklinik Westpfalz Klinikum

**Hellmut-Hartert-Str. 1, 67655 Kaiserslautern**

**Zentrale: Tel.: 0631-2030**

Täglich 19.00-07.00 Uhr, mittwochs 14.00 Uhr bis donnerstags 07.00 Uhr, freitags 16.00 Uhr bis montags 07.00 Uhr sowie Brückentage, der 24.12. und 31.12., alle Feiertage (an diesen ab 18.00 Uhr des Vortages). Daneben steht jedem Patienten frei eine allgemeine Bereitschaftspraxis aufzusuchen oder eine Augenklinik in einem anderen Bundesland. Für die Südpfalz ist das die Augenklinik Karlsruhe: **Augenklinik - Haus L**

**Moltkestraße 90, 76133 Karlsruhe, Tel.: 0721 / 974 - 2010**

Außerdem wird auf den Anrufbeantworter der Augenarztpraxen verwiesen.

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Samstag von 09.00 Uhr - 12.00 Uhr, Sonntag von 11.00 Uhr - 12.00 Uhr dienstbereit.

Der Dienst habende Zahnarzt kann unter folgender Telefonnummer erfragt werden: ..... Tel. 07272/919653.

Zahnarzt Patiententelefon Rheinland-Pfalz: 06131/8927-29040

Homepage: [www.zahnarzt-patiententelefon.rlp.info](http://www.zahnarzt-patiententelefon.rlp.info)

### Apothekennotdienst

Der Apothekennotdienst ist bis 8.30 Uhr des Folgetages erreichbar.

#### Sonntag, 27.12.2020

Apotheke Lingenfeld, Tel. 06344/94560, Germersheimer Str. 110, 67360 Lingenfeld

#### Montag, 28.12.2020

Andreas-Apotheke, Tel. 06347/1522 oder 973000, Mozartstr. 5, 67363 Lustadt

#### Dienstag, 29.12.2020

Engel-Apotheke, Tel. 06348/349, Landauer Str. 4, 76877 Offenbach  
Rhein-Apotheke, Tel. 07274/8001, August-Keiler-Str. 10, 76726 Germersheim

#### Mittwoch, 30.12.2020

Sonnen-Apotheke, Tel. 07272/74488, Schulstr. 45, 76756 Bellheim

#### Donnerstag, 31.12.2020

Mauritius-Apotheke, Tel. 07272/8081, Mittlere Ortsstr. 88, 76761 Rülzheim

Apotheke Hornbach-Zentrum, Tel. 06348/610810, Hornbachstr. 17, 76879 Bornheim

#### Freitag, 01.01.2021

Birken-Apotheke, Tel. 06347/8686, Jahnstr. 24, 67378 Zeiskam

#### Samstag, 02.01.2021

Tulla-Apotheke, Tel. 07274/2339, Langgwannstr. 7, 76726 Germersheim-Sondernheim

#### Sonntag, 03.01.2021

Mozart-Apotheke, Tel. 06348/98220, Raiffeisenstr. 7, 76877 Offenbach

Schwanen-Apotheke, Tel. 06344/5617, Hauptstr. 16, 67366 Weingarten

#### Montag, 04.01.2021

Salus-Apotheke, Tel. 07274/079807, Konrad-Adenauer-Str. 18, 76726 Germersheim

Sonnen-Apotheke, Tel. 07276/919744, Untere Hauptstraße 127, 76863 Herxheim

#### Dienstag, 05.01.2021

Mozart-Apotheke, Tel. 07274/94780, Ludwigstraße 16, 76726 Germersheim

Paracelsus-Apotheke, Tel.: 06232/75345, Landauer Straße 40, 67346 Speyer,

#### Mittwoch, 06.01.2021

Pfalz-Apotheke, Tel. 07272/3131, Ringstraße 12-16, 76773 Kuhardt

Hainbach-Apotheke, Tel. 06344/1667, Hauptstr. 106, 67365 Schwegenheim

#### Donnerstag, 07.01.2021

Kreuz-Apotheke, Tel. 07272/8352, Mittlere Ortsstr. 123, 76761 Rülzheim

#### Freitag, 08.01.2021

Neue Löwen-Apotheke, Tel. 07272/8283, Hauptstr. 118, 76756 Bellheim

Glöckel-Apotheke, Hauptstraße 29, Tel. 07272/7000185, 76777 Neupotz

#### Samstag, 09.01.2021

Linden-Apotheke, Tel. 06347/2443, Hauptstr. 175, 76879 Hochstadt

Rats-Apotheke, Tel. 07272/930915, Hauptstr. 28, 76764 Rheinzabern

#### Zusätzlich Mittwochnachmittag geöffnet:

Sonnen-Apotheke, Schulstraße 45, Bellheim, Tel.: 07272/74488  
Der aktuelle Stand kann sowohl aus dem Festnetz als auch aus dem Mobilfunknetz über folgende Rufnummer erfragt werden: 01805/258825 plus die Postleitzahl des Standortes (Festnetz 0,14 €/Min., Mobilfunknetz max. 0,42 €/Min.).  
Oder über das Internet: [www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de)

### Sozialstation

#### Rülzheim-Bellheim-Jockgrim e.V.

Kuhardter Straße 37, 76761 Rülzheim, Tel.: 07272/919177

Fax: 07272/919178, [www.sozialstation-ruelzheim.de](http://www.sozialstation-ruelzheim.de), E-Mail: [sozialstation@ruelzheim.de](mailto:sozialstation@ruelzheim.de). Bürozeiten: Montag bis Freitag

08.00-16.00 Uhr und nach Vereinbarung.

24-Stunden-Erreichbarkeit: 07272/919177

Wir bieten: Pflege zu Hause, Medizinische Versorgung, Wundversorgung, Hauswirtschaftliche Leistungen, Betreuungen zu Hause und im Tagesbegegnungszentrum „St. Elisabeth“, Hausnotruf, Angehörigenberatung, Pflegekurse und vieles mehr...

#### Ökum. Sozialstation/AHZ Germersheim-Lingenfeld e.V.

Haus Pamina, Bismarckstr. 12, Germersheim

Sprechzeiten: Montag bis Freitag 09.00-16.00 Uhr und nach Vereinbarung ..... Tel. 07274/7045-0

#### Senioren-Zentrum Haus Edelberg Bellheim

Adenauerring 11

Betreutes Wohnen, Pflege und Tagespflege ..... Tel. 07272/937-0

#### Terra Mater Umwelt- und Tierhilfe

Herrenlose Tiere nimmt die Terra Mater Umwelt- und Tierhilfe, Am Klärwerk 2, 67363 Lustadt, Tel.: 06347/608672, an. Ansprechpartner ist Herr Zimmermann, Telefon 0170/3157 618 oder 07255/8037.

#### Pflegestützpunkt Rülzheim

Kuhardter Straße 37, 76761 Rülzheim, 07272 / 750342 und 07272 / 972968

# Amtsblatt

der Verbandsgemeinde Bellheim

Herausgeber: die Verbandsgemeindeverwaltung

## Sitzungen

### Auszug aus der Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates Bellheim am 19.11.2020

#### Verpflichtung eines Ratsmitgliedes

Ortsbürgermeister Gärtner verpflichtet das neue Ratsmitglied Marcel Christmann gem. § 30 II GemO in öffentlicher Sitzung namens der Gemeinde Bellheim durch Handschlag auf gewissenhafte Erfüllung seiner Pflichten insbesondere gem. § 20 GemO Schweigepflicht und § 21 GemO Treuepflicht.

Nach § 30 I GemO üben Ratsmitglieder ihr Amt unentgeltlich nach freier, nur durch die Rücksicht auf das Gemeinwohl bestimmter Gewissensüberzeugungen aus; sie sind an Weisungen oder Aufträge ihrer Wähler nicht gebunden.

#### Besetzung von Ausschüssen

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, die Änderung der Ausschussbesetzung auf die nächste Sitzung zu vertagen.

#### Aufstellung des Bebauungsplans „Entenseewiesen II, 11. Änderung“ - Beschluss über die Entwurfsfassung zur Beteiligung der Öffentlichkeit sowie der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange

Der Gemeinderat beschließt die vorliegende Entwurfsfassung des Bebauungsplans „Entenseewiesen II, 11. Änderung“ und beauftragt die Verwaltung mit der Durchführung der Beteiligung der Öffentlichkeit sowie der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB.

#### Antrag Präsente zu Weihnachten für die Seniorinnen und Senioren in Bellheim

Der Gemeinderat beschließt, den CDU-Eilantrag „Präsent zu Weihnachten für die Seniorinnen und Senioren in Bellheim“ in den Ausschuss Bildung, Soziales, Vereine, Jugend, Senioren, Familie, Kultur und Sport zu übertragen. Dieser soll möglichst zeitnah stattfinden.

#### Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung des Gemeinderates Bellheim am 19.11.2020 gefassten Beschlüsse:

- 1 Gewerbegrundstücke wurden zugeteilt
- Pachtangelegenheit zugestimmt
- Eine Gewerbegrundstückszuteilung wurde vertagt

Weitere Informationen erhalten Sie im Ratsinformationssystem unter <https://bellheim.ris-portal.de>

## Aktuelles aus dem Rathaus

### Grünfläche zu verpachten

Die Verbandsgemeindewerke Bellheim verpachten zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Grünfläche von ca. 1970 m<sup>2</sup> in der Ortsgemeinde Knittelsheim.

Nähere Informationen erhalten sie bei der Verbandsgemeindeverwaltung Bellheim, Frau Hoffmann, Tel: 07272 - 7008 221

E-Mail: [j.hoffmann@vg-bellheim.de](mailto:j.hoffmann@vg-bellheim.de)

Interessierte richten ihre Bewerbung bitte schriftlich unter Angabe des Pachtpreises und der voraussichtlichen Nutzung an Frau Hoffmann.

Bewerbungsschluss ist der 06.01.2021.

### Hinweis: Corona-Krise

Für den Fall, dass Ihr Mitteilungsblatt wegen des **Corona-Virus** nicht oder nur **eingeschränkt** hergestellt oder verteilt werden kann, haben wir alle Inhalte online freigeschaltet.

 **LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Nutzen Sie die Möglichkeit unter: [ol.wittich.de](https://ol.wittich.de)

Das Team der LINUS WITTICH Medien KG

### Öffnungszeiten des Rathauses über die Weihnachtsfeiertage (nach vorheriger Terminvereinbarung)



#### Auf Grund der Weihnachtsfeiertage gelten geänderte Öffnungszeiten des Rathauses:

Mittwoch, 23.12.2020	8.00 - 12.30 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
Montag, 28.12.2020	8.00 - 12.30 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
Dienstag, 29.12.2020	8.00 - 12.30 Uhr
Mittwoch, 30.12.2020	8.00 - 12.30 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr

#### Am 24. und 31.12.2020 ist das Rathaus geschlossen.

Die nach wie vor bestehenden Hygiene- und Abstandsregelungen lassen aufgrund der räumlichen Gegebenheiten keine generelle Öffnung zu.

#### Termine können telefonisch oder per E-Mail vereinbart werden.

Alle Besucher werden am Haupteingang abgeholt. Das Tragen eines Mund- und Nasenschutzes sowie die Händedesinfektion ist bis auf Weiteres notwendig.

Um die Verbreitung des Corona-Virus einzudämmen, bitten wir Sie auch in Ihrem Interesse, Ihre Angelegenheiten möglichst telefonisch oder per E-Mail zu klären. Ebenfalls besteht die Möglichkeit den Hausbriefkasten zu nutzen.

Die Mitarbeiter/innen sind bemüht, alle Anliegen zeitnah zu bearbeiten.

#### Vielen Dank für Ihre Rücksichtnahme und Ihr Verständnis.

**Die Verbandsgemeindeverwaltung wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern frohe besinnliche Weihnachtsfeiertage sowie einen guten Start ins Jahr 2021.**

Dieter Adam, Bürgermeister

### Becht gibt ersten Abschnitt der Ortsumgehung von Bellheim frei

Verkehrsstaatssekretär Andy Becht hat angepackt und zusammen mit dem Leiter des LBM Speyer, Martin Schafft, die Absperrungen für den ersten Bauabschnitt der Ortsumgehung Bellheim im Zuge der L 509 zur Seite geräumt. Der Verkehr kann nun rollen.

„Die Ortsumgehung gibt der Gemeinde Bellheim neue städtebauliche Entwicklungsmöglichkeiten im Innenbereich des Ortes. Der Verkehr und damit auch der Lärm und die Erschütterungen werden sich entlang der Ortsdurchfahrt deutlich reduzieren. Wir investieren in die Lebensqualität der Bürgerinnen und Bürger und schaffen ein weiteres Stück Infrastruktur, werten so den ländlichen Raum auf“, sagte Verkehrsstaatssekretär Andy Becht bei der Freigabe des ersten Bauabschnitts der Ortsumgehung Bellheim. Gemeinsam mit Martin Schafft, Leiter des Landesbetriebs Mobilität Speyer, räumte Becht bei der symbolischen Verkehrsfreigabe die Absperrungen zur Seite.

Durch die Freigabe des ersten Bauabschnitts zwischen den Kreisverkehrsplätzen West und Süd werden die verkehrlichen Belastungen im westlichen Teil der Ortsdurchfahrt minimiert, wodurch ein zügiger weiterer Ausbau der Ortsdurchfahrt ermöglicht wird. Mit dem Ausbau der Ortsdurchfahrt soll es jetzt auch nahtlos weitergehen.

Die Baukosten für den nun fertiggestellten, 2,2 Kilometer langen Abschnitt betragen 6,4 Millionen Euro. Die Gesamtkosten der Umgehungsstraße, deren Bau sich bis ins erste Halbjahr 2022 fortsetzen wird, betragen 14,3 Millionen Euro.

Freigegeben wurde nun auch die neue Brücke im Zuge des Rülzheimer Weges über die neue L 509 für den landwirtschaftlichen Verkehr und nichtmotorisierte Nutzer wie Radfahrer und Fußgänger.

Die neue Ortsumgehung wird rund 4,2 Kilometer lang. Die Neubaustrecke beginnt am Knotenpunkt B 9 / L 509, verläuft dann südlich von Bellheim über die Bahnstrecke Schifferstadt-Wörth und schließt im Bereich zwischen Bellheim und Knittelsheim wieder an die L 509 an. Zur Verkehrsanbindung des vorhandenen Straßennetzes wurden insgesamt drei Kreisverkehrsplätze vorgesehen, wovon zwei bereits seit einiger Zeit fertig gestellt und dem Verkehr übergeben wurden. Im Zuge der Baumaßnahme sind insgesamt drei Brückenbauwerke zu errichten. Die beiden Wirtschaftswegebrücken sind bereits baulich fertig gestellt.

Das Bauwerk über die Bahnstrecke ist im Bau und liegt gut im Zeitplan. Auch das Wirtschaftswegenetz wird im Zuge der Gesamtmaßnahme neu geordnet.

Becht und Schafft bedankten sich bei den Mitarbeitern der beteiligten Baufirmen und des LBM für die termingerechte Fertigstellung der Bauarbeiten, die die Öffnung des ersten Teils der Ortsumgehung Bellheim noch vor Weihnachten ermöglichen.



## Kommunaler Rettungsschirm 2021 unverzichtbar - Handlungs- und Investitionsfähigkeit sichern

Der hoffentlich zu erwartende wirtschaftliche Aufschwung 2021 wird maßgeblich auch von der Investitionskraft der Kommunen abhängen. Nachdem Bund und Land den Gewerbesteuerausfall kompensieren, gilt es auch den Verlust aus dem Gemeindeanteil an der Einkommensteuer aufzufangen. Bereits zum 3. Quartal 2020 fehlen den Kommunen Einnahmen in Höhe von 100 Mio. Euro zum Vergleichszeitraum 2019. Hinzu kommen Verluste aus Entgelten wie Eintrittsgelder im kommunalen Bereich. Deswegen müssen Bund und Länder sich auch für das Jahr 2021 auf einen finanziellen Rettungsschirm für die Kommunen verständigen und gemeindliche Steuereinnahmeverluste kompensieren, damit die Leistungen – auch die freiwilligen, zum Beispiel für Vereine – nicht reduziert werden müssen. Dazu gehört insbesondere ein Ausgleich für die Verluste des Anteils an der Einkommensteuer. Die notwendigen Entscheidungen müssen jetzt gefällt werden, um Planungssicherheit für die Kommunen zu schaffen.

Ende des amtlichen Teils

## Nichtamtlicher Teil

### „Informationen zum Coronavirus“

#### Besondere Coronabestimmungen zu Weihnachten und Silvester

Am 16.12.2020 ist die 14. Corona-Bekämpfungsverordnung in Kraft getreten. Nachfolgend sind die wichtigsten Bestimmungen der Verordnung, was Zusammenkünfte im öffentlichen und privaten Raum angeht, sowie die Besonderheiten für die Feiertage aufgeführt.

##### Mit wem darf ich mich zu Weihnachten treffen?

In der Zeit vom 24. bis zum 26. Dezember 2020

- mit Personen des eigenen Hausstandes und mit Personen eines weiteren Hausstandes, sofern es insgesamt nicht mehr als 5 Personen sind, oder
- mit Personen des eigenen Hausstandes und mit bis zu vier weiteren Personen aus dem engsten Familienkreis (Ehegattinnen und Ehegatten, Lebenspartnerinnen und Lebenspartner, Partnerinnen und Partner einer nichtehelichen Lebensgemeinschaft, Verwandte in gerader Linie, Geschwister, Geschwisterkinder und deren jeweilige Haushaltsangehörige), unabhängig von der Anzahl der Hausstände.

Hierbei zählen deren Kinder bis 14 Jahre nicht mit.

Es wird ausdrücklich empfohlen, vor dem Familientreffen eine Schutzwoche einzulegen und Kontakte fünf bis sieben Tage zuvor auf ein absolutes Minimum zu reduzieren.

##### Dürfen Gottesdienste stattfinden?

Ja, es gilt das Abstandsgebot und die Maskenpflicht (auch am Platz). Gemeinde- und Chorgesang sind nicht zulässig. Gesangsbeiträge von Solistinnen oder Solisten sind möglich. Der Einsatz von Instrumentalmusik ohne verstärkten Aerosolausstoß ist zulässig.

Bei Gottesdiensten, in denen Besucherzahlen erwartet werden, die zu einer Auslastung der Kapazitäten führen könnten, ist ein Anmeldeverfahren einzuführen.

Werden mehrere Gottesdienste in Folge abgehalten, so soll ein Zeitraum von mindestens einer Stunde zwischen Ende und Anfang des jeweiligen Gottesdienstes freigehalten werden.

##### Dürfen wir einen Weihnachtsbaum kaufen?

Ja, auch geschlossenen Gewerbeeinrichtungen ist es erlaubt, Weihnachtsbäume zu verkaufen.

##### Was gilt zu Silvester?

Silvester dürfen Sie sich im öffentlichen Raum mit Personen des eigenen Hausstandes oder mit Personen eines weiteren Hausstandes, sofern es insgesamt nicht mehr als 5 Personen sind, aufhalten. Hierbei zählen deren Kinder bis 14 Jahre nicht mit.

Alle Bürgerinnen und Bürger werden dringend aufgefordert, auch im privaten Raum nur mit maximal fünf Personen aus zwei Hausständen zu feiern und auf Partys zu verzichten.

##### Gibt es ein Feuerwerks- und Böllerverbot?

Ja, das Abbrennen von Feuerwerkskörpern und Böllern auf öffentlichen Plätzen und auf öffentlichen Straßen ist verboten.

Aufgrund der Verletzungsgefahr und der Belastung von Krankenhäusern und Rettungsdiensten wird dringend davon abgeraten, Feuerwerkskörper und Böller im privaten Raum (Garten, Einfahrt, Hof etc.) abzubrennen.

##### Darf ich im öffentlichen Raum Alkohol konsumieren?

Nein. Der Konsum von alkoholischen Getränken im öffentlichen Raum ist untersagt.

##### Wird mein Versammlungsrecht durch die Verordnung beschränkt?

Versammlungen unter freiem Himmel können durch die nach dem Versammlungsgesetz zuständige Behörde unter Auflagen zugelassen werden, soweit dies im Einzelfall aus epidemiologischer Sicht vertretbar ist. In Betracht kommen insoweit insbesondere die Maskenpflicht sowie das Abstandsgebot. Versammlungen am 31. Dezember 2020 sowie am 1. Januar 2021 sollen im Regelfall nicht genehmigt werden.

##### Mit wem darf ich mich in einer Privatwohnung treffen? Darf ich in einer Privatwohnung feiern?

Auch im privaten Bereich sollen Zusammenkünfte nur mit einem weiteren Hausstand stattfinden, jedenfalls mit maximal 5 Personen. Hierbei zählen deren Kinder bis 14 Jahre nicht mit. Es wird dringend empfohlen, auf private Feiern im privaten Raum zu verzichten.

Vom 24. bis 26. Dezember 2020 können auch bis zu vier weitere Personen aus dem engsten Familienkreis (Ehegattinnen und Ehegatten, Lebenspartnerinnen und Lebenspartner, Partnerinnen und Partner einer nichtehelichen Lebensgemeinschaft, Verwandte in gerader Linie, Geschwister, Geschwisterkinder und deren jeweilige Haushaltsangehörige) besucht werden. Die Anzahl von fünf Personen über 14 Jahren oder zwei Hausständen kann dabei überschritten werden.

## Information der Kreisverwaltung Germersheim (14.12.2020)

### Weihnachten und Neujahr

#### Erreichbarkeit Corona-Bürgertelefon - Sonstige Notfallnummern/ Hotlines

Das Bürgertelefon der Kreisverwaltung Germersheim bei Fragen rund um Corona ist vom 28. bis einschließlich 30. Dezember 2020 unter

der Telefonnummer 07274/53-131 jeweils von 8.30 bis 12.00 Uhr und 13.30 bis 16.00 Uhr erreichbar. Außerhalb dieser Öffnungszeiten setzen sich betroffenen Bürger bitte mit ihren Hausärzten in Verbindung. Außerhalb der Sprechzeiten können sich die Bürger telefonisch bei der rheinland-pfälzischen Fieberhotline unter der Telefonnummer 0800 99 00 400 (Mo-So, 8-19 Uhr) melden, alternativ unter der Patientenservicenummer 116117. Bei Notfällen und starker Symptomverschlechterung bei einer Corona-Infektion ist die Rettungsleitstelle unter 112 erreichbar.

Natürlich ist unser Gesundheitsamt zwischen Heiligabend und Neujahr intern besetzt, um die aktuelle Lage zu beobachten und zeitnah zu reagieren. So werden auch an diesen Tagen selbstverständlich unverzügliche Maßnahmen eingeleitet, um das aktuelle Infektionsgeschehen schnellstmöglich zu unterbrechen. Eine allgemeine persönliche oder telefonische Beratung kann in dieser Zeit allerdings nicht erfolgen.

## Kreisverwaltung Germersheim informiert:

### Selbstständig in Quarantäne – Förmliche Anordnung durch das Gesundheitsamt nicht mehr erforderlich – Bescheinigung für Arbeitgeber (Germ. 16.12.2020)

Seit 9. Dezember gelten neue Quarantäneregeln. Durch sie können wir flexibler agieren, denn die Menschen müssen sich bereits bei Bekanntwerden ihres Befundes oder ihres Kontaktes zu einem Infizierten selbstständig in Absonderung begeben. Infektionsketten werden dadurch schneller unterbrochen und das Gesundheitsamt wird entlastet, da es nicht mehr für jeden einzelnen eine Quarantäne-Anordnung aussprechen und zustellen muss. Bislang ordnete das Gesundheitsamt eine Quarantäne mündlich und im Anschluss schriftlich an. Für die Zeit vom 9. Dezember 2020 bis zum 15. Januar 2021 hat der Ministerrat des Landes eine Änderung beschlossen, der der Landkreis Germersheim folgt.

**Die Änderung besagt**, dass sich Corona-Infizierte oder krankheitsverdächtige Personen und deren Haushaltsangehörige bzw. enge Kontaktpersonen (Kategorie 1) selbstständig in häusliche Quarantäne begeben müssen. Ebenso gilt das für Personen die in Schule oder Kita Risikokontakte hatten und weiterhin für Reiserückkehrer aus Risikogebieten. Ein schriftlicher Bescheid des Gesundheitsamtes, der eine Absonderung anordnet, ergeht aktuell nicht.

Diese Neuregelung erfordert natürlich das entsprechende Verständnis und die Einsicht der Betroffenen. Die Infektionszahlen sind immer noch sehr hoch. Um diese zu senken und um uns gegenseitig bestmöglich zu schützen, ist es wichtig, dass Quarantänen konsequent eingehalten werden. Grundsätzlich gilt für uns alle weiterhin, Abstand halten, Hände waschen, Maske tragen und geschlossene Räume regelmäßig lüften.

Wir weisen darauf hin, dass im Nachhinein natürlich eine entsprechende Bescheinigung ausgestellt wird (z.B. für die Vorlage beim Arbeitgeber), aus der die Pflicht zur Absonderung und die Dauer hervorgehen: Die Kreisverwaltung bittet aber um Verständnis, dass die Zustellung dieser Bescheinigung abhängig vom Infektionsgeschehen und der Belastung des Gesundheitsamtes einige Tage dauern kann.

Geduld, Rücksicht und Solidarität sind in diesen Monaten entscheidende Faktoren in der Bekämpfung der Pandemie!

**Weitere Informationen** dazu gibt es auf der Homepage des Landes unter <https://corona.rlp.de/de/themen/einreise-aus-risikogebieten-quarantaeneregeln-und-mehr/> oder auch auf der Homepage des Landkreises Germersheim unter [www.kreis-germersheim.de/coronavirus](http://www.kreis-germersheim.de/coronavirus).

## Kassenärztliche Vereinigung Rheinland-Pfalz informiert

### Corona-Anlaufstellen in Rheinland-Pfalz:

#### Versorgung an und zwischen den Feiertagen gesichert

Das Coronavirus macht über Weihnachten, Silvester und Neujahr keine Pause. Daher ist es wichtig, dass Corona-Infizierte und -Verdachtsfälle auch in dieser Zeit gut versorgt werden. Die Kassenärztliche Vereinigung Rheinland-Pfalz (KV RLP) stellt durch ihre Mitglieder sicher, dass grundsätzlich in jedem rheinland-pfälzischen Landkreis auch an und zwischen den Feiertagen Vertragsärztinnen und -ärzte für die Infektpatientinnen und -patienten da sind.

In über 240 rheinland-pfälzischen Corona-Anlaufstellen werden die Patientinnen und Patienten auch vom 24. Dezember 2020 bis 3. Januar 2021 behandelt.

Wer genau in welcher Region in der Zeit um Weihnachten und Neujahr die Versorgung übernimmt, ist **ab Dienstag, den 23. Dezember, 17 Uhr, auf der Website der KV RLP unter [www.kv-rlp.de/396666](http://www.kv-rlp.de/396666)** zu finden.

Ab dem 4. Januar nehmen die insgesamt über 700 Corona-Anlaufstellen in Rheinland-Pfalz wieder ihren normalen Betrieb auf.

### Wichtige Internetseiten zum Corona-Virus

Die derzeit geltenden gesetzlichen Verordnungen und Bestimmungen, wichtige Telefonnummern, sonstige Empfehlungen usw., finden Sie im Internet unter:

[www.kreis-germersheim.de](http://www.kreis-germersheim.de)  
oder  
[www.corona.rlp.de](http://www.corona.rlp.de)

### Unterstützen Sie die örtliche Gastronomie

Durch die aktuellen Maßnahmen zur Eindämmung des Coronavirus und die damit verbundene notwendige Schließung der Lokale, ist die Gastronomie wieder besonders betroffen. Viele Gastronomen in unserer Verbandsgemeinde bieten deswegen „Speisen zum Mitnehmen“ und/oder einen Lieferdienst an.

Eine Liste der Gastronomen, welche einen solchen Dienst anbieten, finden Sie immer aktuell auf unserer Homepage: [www.bellheim.de](http://www.bellheim.de)

Genießen Sie die gewohnt feinen Speiseangebote unserer örtlichen Lokalitäten in unserer Verbandsgemeinde.



## Nachrichten aus der Verbandsgemeinde

### Bürgermeister Dieter Adam

Sprechstunde nach Vereinbarung  
E-Mail: [d.adam@vg-bellheim.de](mailto:d.adam@vg-bellheim.de)

Tel. 07272 7008-328

### 1. Beigeordneter Gerald Job

Sprechstunde nach Vereinbarung

Tel. 07272 7008-328

### Beigeordneter Ulrich Christmann

Sprechstunde nach Vereinbarung

Tel. 07272 7008-328

### Beigeordneter Udo Fremgen

Sprechstunde nach Vereinbarung

Tel. 07272 7008-328

### Schiedsmann Norbert Gschwind:

Sprechstunde nach Vereinbarung

Tel: 07272 7008-535

### Behinderten-Beauftragter Franz Horder

Sprechstunde nach Vereinbarung

Tel. 06348 7159

### Sicherheitsberater für Senioren Albert Conrad

Sprechstunde nach Vereinbarung

Tel: 07272 7008-218

### Amtsblatt online lesen

Lesen Sie die aktuelle Amtsblattausgabe als ePaper für Handy oder Tablet bequem über den folgenden Link: [https://archiv.wittich.de/?titel\\_nr=104&last=1](https://archiv.wittich.de/?titel_nr=104&last=1)

## Information der Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz

### Traubenernte - Weinerzeugungsmeldung (09.12.2020) Lieferantenverzeichnis zur Weinerzeugungsmeldung

#### Gesonderte Berechnung der Gesamthektarerträge

(Die Landwirtschaftskammer weist auf die Möglichkeit der Online-Abgabe der Meldungen im WeinInformationsPortal hin)

**Die Meldungen für 2020 sind spätestens bis zum 15. Januar 2021 abzugeben.**

**Aktueller Hinweis:** Aufgrund der allgemeingültigen Einschränkungen im Hinblick auf die Bekämpfung des Corona-Virus bitten wir folgende Empfehlungen zu beachten:

## DATENSCHUTZ GEHT UNS ALLE AN...

Diskutieren Sie mit uns auf  
[blog.wittich.de!](http://blog.wittich.de)

1. Vorrangig sollten alle Meldungen Online über das kostenlose Wein-InformationenPortal erstattet werden ([wip.lwk-rlp.de](http://wip.lwk-rlp.de)). Unmittelbar nach der Online-Abgabe wird ein abgestempeltes Exemplar der Meldung zum Herunterladen bzw. Ausdrucken zur Verfügung gestellt.
2. Da die Dienststellen der Landwirtschaftskammer aktuell für den Publikumsverkehr geschlossen sind, kann eine Beratung vor der Abgabe der Meldung nur telefonisch und in Einzelfällen nur nach vorheriger Absprache mit den zuständigen Mitarbeitern der Landwirtschaftskammer erfolgen.
3. Aufgrund der derzeit eingeschränkten Betretungsmöglichkeiten aller beteiligten Verwaltungen kann nicht gewährleistet werden, dass bei einer persönlichen Abgabe der Meldung diese unmittelbar durch die zuständige Stadt-, Gemeinde- bzw. Verbandsgemeindeverwaltung oder die Landwirtschaftskammer mit einem Eingangsstempel auf dem Belegexemplar versehen werden kann.
4. Wir empfehlen daher die o.g. Meldungen direkt an die zuständige Dienststelle der Landwirtschaftskammer entweder auf dem Postweg zuzusenden oder in deren Briefkasten einzuwerfen. Bitte legen Sie einen frankierten Rückumschlag bei, damit das Doppel abgestempelt und zurückgeschickt werden kann. Falls kein frankierter Rückumschlag beiliegt, wird das mit dem Eingangsstempel versehene Belegexemplar durch die zuständige Dienststelle der Landwirtschaftskammer für Sie aufbewahrt. Dies gilt auch für diejenigen Meldungen, die bei den Stadt-, Gemeinde- bzw. Verbandsgemeindeverwaltungen eingeworfen und durch diese an die Landwirtschaftskammer weitergeleitet wurden. **Bei Fragen wenden Sie sich bitte telefonisch an Ihre zuständige Dienststelle der Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz.**

### Umstrukturierungsanträge für Rebplantagen im Jahr 2021

**Anträge, Teil 2, für EU-Umstrukturierung 2021 vom 4. Januar bis 1. Februar 2021 elektronisch stellen (Germ. 16.12.2020)**

**Ab Montag, 4. Januar 2021**, können Anträge, Teil 2, für die Teilnahme am EU-Umstrukturierungsprogramm für Rebplantagen **bis spätestens Montag, 1. Februar 2021** bei der Kreisverwaltung Germersheim im Sachgebiet Agrarförderung - eingereicht werden (**Ausschlussfrist**). Für Flächen im Weinbergstflurbereinigungsverfahren (nur außerhalb des Landkreises Germersheim) gilt im Jahr der Besitzeinweisung eine gesonderte Antragsfrist. Diese endet spätestens am Freitag, 30. April 2021. Die Antragstellung, Teil 2, erfolgt 2021 direkt online über das **WeinInformationsPortal (WIP)** der Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz unter <https://wip.lwk-rlp.de>

Die Antragstellung über das WIP erleichtert durch Fehlerhinweise das Ausfüllen des Antrages. Für die elektronisch erfassten und versandten Daten, muss das automatisch erzeugte PDF-Dokument (Datenträgerbegleitschein) nur noch ausgedruckt und unterschrieben fristgerecht bei der Kreisverwaltung Germersheim, Sachgebiet Agrarförderung, Luitpoldplatz 1, 76726 Germersheim, eingereicht werden.

Voraussetzung für die Förderung ist, dass die jetzt beantragten Flächen bereits im Antragsverfahren, Teil 1 beantragt wurden. Ein „Nachmelden“ nicht beantragter Flächen des Teiles 1 ist nicht mehr möglich. Die Pflanzung kann in diesem Programm mit allen in Rheinland-Pfalz klassifizierten Rebsorten erfolgen. Wie bereits in den Vorjahren werden auch nicht klassifizierte Rebsorten im Rahmen von genehmigten Anbauversuchen gefördert.

Für den Landkreis Germersheim sind die folgenden Maßnahmen und Fördersätze relevant:

Maßnahmen 31 und 41 (Flachlagen):	10.000 €/ha
Maßnahmen 33 und 43 (Extensive Anlagen):	9.000 €/ha
Maßnahme 52 und 62: (Nutzung gebrauchter Materialien)	6.000 €/ha

Die Maßnahmen 52 und 62 bieten den Winzern die Möglichkeit, eine vorhandene Unterstützungsvorrichtung weiter zu verwenden bzw. gebrauchtes Material einzusetzen. Damit wird der inzwischen hohen Lebensdauer der Materialien sowie der Nachhaltigkeit Rechnung getragen.

Antragsteller, die ab dem Jahr 2021 eine Unterstützung aus dem Umstrukturierungsprogramm beantragen, dürfen die Einreichung ihres Antrages auf Agrarförderung (gemeinsamer Antrag) bis spätestens 15. Mai 2020 und den Folgejahren nicht vergessen.

**Weitere Informationen** gibt es auf der Homepage der Kreisverwaltung Germersheim unter [www.kreis-germersheim.de/agrar](http://www.kreis-germersheim.de/agrar)  
Bei weiteren Fragen hilft Herr Römer unter der Telefonnummer 07274/53-358 gerne weiter.

### Meldung über Verunreinigungen, Schäden oder Mängel

Sie haben Verunreinigungen, Schäden oder Mängel im öffentlichen Bereich innerhalb der Verbandsgemeinde Bellheim festgestellt, dann bitten wir Sie, dies umgehend an die Ordnungsbehörde zu melden.

Sie erreichen die Ordnungsbehörde telefonisch unter 07272/7008-215 oder 218 sowie per E-Mail an [ordnungsamt@vg-bellheim.de](mailto:ordnungsamt@vg-bellheim.de)

### Arnold Greichgauer in den Ruhestand verabschiedet



Am 11.12.2020 wurde Arnold Greichgauer in den Ruhestand verabschiedet.

Arnold Greichgauer begann kurz nach Gründung der Verbandsgemeinde im Jahr 1973 seine Berufsausbildung. Danach legte er im Jahr 1979 nach dem Besuch der Gemeindeverwaltungsschule in Ludwigshafen die erste Angestelltenprüfung ab. Nach einer kurzen Zeit in der Bauabteilung und der Verbandsgemeindekasse wechselte er im Jahr 1981 in die Sozialabteilung, in der er bis zuletzt tätig war. Ab dem Jahr 2005 übernahm er die Teamleitung und war u.a. zuständig für die Gewährung von Grundsicherung, Sozialhilfe und Asylbewerberleistungen. Auch die Kindertagesstätten und Rentenangelegenheiten gehörten zu seinem Aufgabenbereich dazu. Im Rahmen einer kleinen Verabschiedung bedankte sich Bürgermeister Dieter Adam für die stets gut geleistete Arbeit und vertrauensvolle Zusammenarbeit, aber auch die langjährigen, besonderen Verdienste zur Förderung der Betriebsgemeinschaft. Insgesamt kann Arnold Greichgauer auf mehr als 47 Jahre Tätigkeit, bei der Verbandsgemeindeverwaltung Bellheim und damit nur einem einzigen Arbeitgeber zurückblicken. Dabei sind nicht nur die guten fachlichen Leistungen, sondern auch seine stets kollegiale und hilfsbereite Art hervorzuheben, die ihn in besonderer Weise auszeichneten.

Für die Zukunft wünschte er Arnold Greichgauer alles erdenklich Gute sowie Gesundheit und viel Spaß bei seinen Hobbys Radfahren, Kochen und der Gartenarbeit. Den guten Wünschen und Dankesworten schlossen sich die Abteilungsleiterin Elke Mildemberger, Büroleiterin Eva Herzog und Anja Zinser als Vertreterin des Personalrats an. Da die Kolleg\*innen wegen der Einschränkungen aufgrund Corona keine Möglichkeit hatten, sich von Arnold Greichgauer persönlich zu verabschieden, überbrachte ihm Christian Cambeis die Grüße der Kolleg\*innen in Form von zusammengeschnittenen Videobotschaften, die er ihm auf einem Datenträger überreichte.

### Helferkreis Integration VG Bellheim e.V.



#### Kleiderstube und Fahrradausgabe frühestens im Januar offen

Nach dem angeordneten Lockdown bis mindestens 10. Januar ist vor der zweiten Januarhälfte 2021 nicht mit der Öffnung unserer Einrichtung zu rechnen. Wir werden sobald als möglich über eine Wiedereröffnung an dieser Stelle informieren. Für alle Spenden und Hilfen im Jahr 2020 bedanken wir uns bei der Bevölkerung unserer Verbandsgemeinde nochmals recht herzlich. Wir wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern ein den Umständen entsprechendes frohes Weihnachtsfest, Gesundheit und ein gutes neues Jahr 2021.



### Gewerbeverband VG - Bellheim e. V.

Bei der 4. Weihnachtspäckchenaktion 2020 hat gewonnen bei **Elektro Lutz GmbH**: Rita Sers; **Fliesen Städtler**: Judith und Sascha Nowack; **Wäschemode Theobalt**: Katja Kethel, Elke Trabold,

Anuschka Rohs, Barbara Cremer, Ute Kirsthaler; **Landmarkt Faas:** Roswitha Ihmann, Dieter Gilb, Charlotte Häussel; **Mode Müller:** Manuela Becker, Silke Pabst, Maria Wolf.

Wir gratulieren allen Gewinnern und wünschen eine besinnliche Adventszeit! #xundbleiwe #zammehalde

## Termine der Parteien

### CDU-Landtagskandidat Tobias Baumgärtner:

#### Herzliche Einladung zu Online- Bürgersprechstunden

Der CDU-Landtagskandidat für den neuen Wahlkreis 51 (Verbandsgemeinden Bellheim, Lingenfeld, Offenbach und die Stadt Germersheim), Tobias Baumgärtner, bedauert, dass zurzeit coronabedingt

kaum persönliche Begegnung stattfinden kann. Wichtig ist ihm aber gerade in dieser Zeit der Kontakt mit den Menschen der Region.

Am **Montag, 4. Januar, 18 Uhr**, und **Donnerstag, 7. Januar, 19 Uhr**, lädt Tobias Baumgärtner daher ein zu Online-Bürgersprechstunden zu allen Themen, die Ihnen unter den Nägeln brennen. Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen, teilzunehmen. Anmeldung zu beiden Sprechstunden per E-Mail an [info@tobiasbaumgaertner.de](mailto:info@tobiasbaumgaertner.de).

#### „Offenes Ohr“ - Telefon

Darüber hinaus bietet der CDU-Landtagskandidat die Möglichkeit eines „Offenen Ohr“- Telefons an. Unter der Telefonnummer 0163/5189636 steht er für Ihre persönliche Anliegen zur Verfügung. Hinterlassen Sie am „Offenen-Ohr“-Telefon einfach Ihre Kontaktdaten und Ihr Anliegen. Sie erhalten dann zeitnah eine Rückmeldung durch Tobias Baumgärtner. Über die Nummer des „Offenen Ohrs“ können Sie ab Januar auch Informationen rund um Tobias Baumgärtner per WhatsApp erhalten. Senden Sie hierzu einfach eine WhatsApp-Nachricht mit Ihrem Namen und Ihrem Wohnort an die 0163/5189636.

## Kirchen



**PFARREI**  
HL. HILDEGARD VON BINGEN



mit den Gemeinden **St. Nikolaus Bellheim, St. Georg Knittelsheim, St. Martin Ottersheim, St. Bartholomäus Zeiskam, St. Johannes Lustadt, St. Laurentius Lustadt, St. Michael Weingarten**

#### So erreichen Sie uns:

Kath. Pfarramt Hl. Hildegard von Bingen, Hintere Straße 1, 76756 Bellheim, Tel. 07272/973050, Fax 07272/9730519, Mail: [pfarramt.bellheim@bistum-speyer.de](mailto:pfarramt.bellheim@bistum-speyer.de)

Das Pfarrbüro ist bis auf Weiteres für den Publikumsverkehr geschlossen. Ihr Anliegen können Sie auch jederzeit auf den Anrufbeantworter sprechen, wir rufen baldmöglichst zurück.

#### Kontaktadressen:

Pfr. Thomas Buchert: [thomas.buchert@bistum-speyer.de](mailto:thomas.buchert@bistum-speyer.de)  
Pater Paul Salamon: [pawel.salamon@bistum-speyer.de](mailto:pawel.salamon@bistum-speyer.de)  
Diakon Hanspeter Imhoff: [hanspeter.imhoff@bistum-speyer.de](mailto:hanspeter.imhoff@bistum-speyer.de)

**Seelsorglicher Notdienst der Pfarreien Bellheim, Germersheim, Rülzheim: 0176/66024810**

Telefon Seelsorge Pfalz: Tel-Nr. 0800 111 0111 & 0200 111 0 222, Telefonberatung: [www.telefonseelsorge-pfalz.de](http://www.telefonseelsorge-pfalz.de) - Chat- und Mailberatung

#### Hinweise zum Besuch aller Gottesdienste:

- Die Gottesdienstbesucher müssen nach wie vor einen Mund-Nasenschutz tragen, und zwar beim Betreten der Kirche bis zum Verlassen; auch während des Gottesdienstes darf die Schutzmaske nicht abgenommen werden.

- An den Eingängen müssen die Hände desinfiziert werden.

- Den Weisungen des Empfangsdienstes ist Folge zu leisten.

Bei offensichtlichen Anzeichen von Symptomen einer Atemwegserkrankung oder Fieber, kann der Zutritt nicht gestattet werden!

Anmeldungen mit Ihren Kontaktdaten zu den Gottesdiensten sind weiterhin zwingend erforderlich und können bis freitags, 11.30Uhr entweder telefonisch unter 07272-973050 oder per Mail: [pfarramt.bellheim@bistum-speyer.de](mailto:pfarramt.bellheim@bistum-speyer.de) beim Pfarrbüro vorgenommen werden.

Achtung: Aufgrund der aktuellen Dienstanweisung des Bischöflichen Ordinariats können zu den Gottesdiensten an Heilig Abend sowie am 1. und 2. Weihnachtsfeiertag, nur diejenigen Einlass finden, die sich zuvor im Pfarrbüro angemeldet haben. Darüber hinaus müssen die einzelnen Sitzplätze nummeriert und den Gottesdienstbesuchern konkret zugeordnet werden. Anmeldeschluss zu den Weihnachtsgottesdiensten ist Dienstag, 22.12.2020! Ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gutes, gesundes Jahr 2021 wünscht Ihnen und Ihrer Familie das Pastoralteam der Pfarrei Heilige Hildegard von Bingen  
Pfarrer Thomas Buchert, Pater Paul Salamon, Diakon Hanspeter Imhoff

**Donnerstag 24.12. Heiliger Abend - Adveniat-Kollekte f. die Kirche in Lateinamerika**

Bellheim Krippenweg

Zeiskam 15:00 Kinderkrippenfeier, „Fenster zur Weihnacht“ – mitgestaltet von Kindern der 4. Klasse

Ottersheim 16:00 Kinderkrippenfeier, „Fenster zur Weihnacht“ – mitgestaltet von Kindern der 4. Klasse

Knittelsheim 17:00 Messe am Hl. Abend (bereits belegt)

Weingarten 17:00 Messe am Hl. Abend

Ottersheim 22:00 Christmette, für Regina und Hugo Kreiner u. Angeh.

Bellheim 22:30 Christmette

**Freitag 25.12. Hochfest der Geburt des Herrn - Adveniat-Kollekte**

Bellheim 09:00 Eucharistiefeier für Barbara Peter und verst. Angeh.

Lustadt/O. 10:30 Eucharistiefeier für Jakob Schäfer und verst. Angeh.

Zeiskam 10:30 Eucharistiefeier

Bellheim 18:30 Eucharistiefeier für Peter Wilczek u. Eltern, Fam. Pyttel u. Michalczyk

**Samstag 26.12. Zweiter Weihnachtsfeiertag Hl. Stephanus; Kollekte Missionsopfer der Kinder**

Bellheim 09:00 Eucharistiefeier

Ottersheim 09:00 Eucharistiefeier

Knittelsheim 10:30 Eucharistiefeier

Weingarten 10:30 Eucharistiefeier für die Verstorbenen der Fam. Urschel und Beck

**Sonntag 27.12. Fest der Heiligen Familie, Segnung des Johannisweins**

Bellheim 09:00 Eucharistiefeier für die verstorbenen Mitglieder Richard Rösch, Herbert Schindwein, Kurt Fröhlich, Klaus Knerr, Hubert Mayer, Klaus Rohrbacher, Werner Schlutt, Hanno Dörrzapf, Kurt Biehler, Eugen Schindwein und Achim Schindwein, best. v. FC Phönix Bellheim e.V.

Ottersheim 10:00 Eucharistiefeier

Bellheim 15:00-16:00 Gelegenheit zur Kindersegnung an der Krippe

**Dienstag 29.12.**

Lustadt/O. 18:30 Eucharistiefeier

**Mittwoch 30.12.**

Zeiskam 18:30 Eucharistiefeier

**Donnerstag 31.12. Hl. Silvester**

Bellheim 17:00 Ökumenische Jahresschlussandacht

Knittelsheim 17:00 Eucharistiefeier zum Jahresschluss

Weingarten 17:00 Eucharistiefeier zum Jahresschluss

**Freitag 01.01. Neujahr - Hochfest der Gottesmutter Maria**

Ottersheim 10:30 Eucharistiefeier für Leo und Hildegard Lutz

Zeiskam 10:30 Eucharistiefeier

Bellheim 18:30 Eucharistiefeier für die Verstorbenen der letzten 3

Jahre im Januar: Rene Wieland, Sven Kreipl, Emma Mendel, Bernd

Geisert, Franziska Fritsch, Emma Jäckle, Agathe Bouché, Hildegard

Martschinke, Agnes Gib, Rudolf Arbogast, Alma Laubersheimer,

Theodor Kopf, Emma Reichert, Volker Schmitt

**Samstag 02.01.**

Weingarten 18:00 Rosenkranzgebet

Weingarten 18:30 Eucharistiefeier

**Sonntag 03.01. 2. Sonntag nach Weihnachten**

Bellheim 09:00 Eucharistiefeier für Inge Eitel, best. v. Kath. Arbeiterverein

Knittelsheim 10:00 Eucharistiefeier

**Dienstag 05.01.**

Lustadt/O. 18:30 Eucharistiefeier

**Mittwoch 06.01. Erscheinung des Herrn**

Ottersheim 09:00 Eucharistiefeier für Anna Ößwein u. Emma Kröper;

für Edwin u. Brigitte Nullet

Weingarten 18:30 Eucharistiefeier

**Freitag 08.01.**

Bellheim 18:30 Eucharistiefeier für Josef u. Irmgard Back und verst.

Angehörige; für die arme Seelen (B)

Bellheim 19:00 Eucharistische Anbetung

**Samstag 09.01. Kollekte für die Katechetenausbildung in Afrika**

Zeiskam 18:00 Rosenkranzgebet

Zeiskam 18:30 Eucharistiefeier

**Sonntag 10.01. Taufe des Herrn - Kollekte für die Katechetenausbildung in Afrika**

Bellheim 09:00 Eucharistiefeier für Günter Gaab, best. v. Kath. Arbeiterverein

Ottersheim 10:00 Eucharistiefeier

### Friedenslicht

Auch in diesem Jahr wird in allen Kirchen der Pfarrei das Friedenslicht von Betlehem in der Nähe der Krippe brennen. Wenn Sie das Friedenslicht mit nach Hause nehmen wollen, bringen Sie bitte eine Laterne oder ähnliches mit.

### Öffnungszeiten der Kirchen:

Unsere Kirchen sind über die Weihnachtsfeiertage bis 17.00 Uhr geöffnet. Allerdings dürfen auf Grund der derzeit geltenden Bestimmungen die Heizungen (Umluft) tagsüber nicht in Betrieb genommen werden. Bitte tragen Sie beim Betreten und in der Kirche einen Mundschutz und denken Sie an die Abstandsregeln, besonders an den Krippen, wenn noch andere Besucher in der Kirche sind.

In Bellheim wird die Kirche nach den Gottesdiensten und am Nachmittag von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr geöffnet sein.

### Geänderte Sternsinger-Aktion 2021

Haus-zu-Haus-Besuche mit persönlichem Kontakt können leider nicht möglich sein.

Anstatt des gewohnten Besuchs mit unseren Sternsinger-Gruppen erhalten alle angemeldeten Gemeindeglieder bzw. zu besuchenden Haushalte eine „Sternsinger-Segenstütze“ mit einem Haussegensgebet, Informationen zur Verwendung der Spenden und Spendenkonten und den Segensaufkleber für Ihre Wohnungstür. Sie können Ihre Spende bis zum 24. Januar einfach zu den Gottesdiensten mitbringen oder auf das jeweilige Spendenkonto Ihrer Gemeinde mit dem Vermerk „Sternsingeraktion 2021“ überweisen. Spendenquittungen werden Ihnen auf Wunsch zugestellt!

So hoffen wir – trotz aller Umstände - auf eine erfolgreiche Sternsingeraktion!



### Kindersegnung an der Krippe in Bellheim:

Am Sonntag, 27. Dezember 2020, dem Fest der Heiligen Familie, besteht in der Zeit zwischen 15 Uhr und 16 Uhr die Möglichkeit, Kinder an der Krippe in der St. Nikolaus-Kirche segnen zu lassen. Bitte beachten Sie die gültigen Abstands- und Hygieneregulungen!

### Geänderte Sternsinger-Aktion 2021

Siehe Text unter Pfarrei Hl. Hildegard v. Bingen

### Kath. Kirchengemeinde St. Georg Knittelsheim

Alle Gottesdienste und Veranstaltungen siehe unter Kirchennachrichten, Pfarrei Hl. Hildegard v. Bingen

Im Januar entfällt die **Krankenkomunion**, der nächste Termin ist dann am 4. Februar 2021.

### Geänderte Sternsinger-Aktion

Siehe unter Pfarrei Hl. Hildegard von Bingen

### Kath. Kirchengemeinde St. Martin Ottersheim

Alle Gottesdienste und Veranstaltungen siehe unter Kirchennachrichten, Pfarrei Hl. Hildegard v. Bingen

### Kinderkrippenfeier am 24. Dezember, 16:00 Uhr:

„Fenster zur Weihnacht“ - eine kleine Krippenandacht am Heiligen Abend - (mitgestaltet von Kindern der 4. Grundschulklasse)

Alle, egal ob Kinder oder Erwachsene, müssen den Weg zu einem segensreichen Weihnachtsfest erst finden. Dazu braucht es, jenseits der vielen Festvorbereitungen, den Weg hin zu dem, was in Bethlehem geschehen ist. Von diesem Weg, der als Träume eines Kindes in seinem Zimmer erzählt wird, handelt die diesjährige Krippenandacht, welche am Heiligen Abend um 16 Uhr in der Pfarrkirche Ottersheim stattfindet.

### Geänderte Sternsinger-Aktion:

Siehe unter Pfarrei Hl. Hildegard v. Bingen

### Kath. Kirchengemeinde St. Bartholomäus Zeiskam

Alle Gottesdienste und Veranstaltungen siehe unter Kirchennachrichten, Pfarrei Hl. Hildegard v. Bingen

### Kinderkrippenfeier am 24. Dezember, 15:00 Uhr:

„Fenster zur Weihnacht“ - eine kleine Krippenandacht am Heiligen Abend - (mitgestaltet von Kindern der 4. Grundschulklasse)

Alle, egal ob Kinder oder Erwachsene, müssen den Weg zu einem segensreichen Weihnachtsfest erst finden. Dazu braucht es, jenseits der vielen Festvorbereitungen, den Weg hin zu dem, was in Bethlehem geschehen ist. Von diesem Weg, der als Träume eines Kindes in seinem Zimmer erzählt wird, handelt die diesjährige Krippenandacht, welche am Heiligen Abend um 15 Uhr in der St. Bartholomäus-Kirche stattfindet.

### Geänderte Sternsinger-Aktion:

Siehe unter Pfarrei Hl. Hildegard v. Bingen

### Vorankündigung Christbaumsammlung 2021

Sofern es die Corona-Regeln erlauben, werden auch im kommenden Jahr wieder Mitglieder der kath. Jugend und der Pfarrgemeinde Zeiskam die ausgedienten Christbäume gegen eine Geldspende einsammeln. Die Christbaum-Sammelaktion ist nach jetzigem Stand für Samstag, den 16. Januar 2021 geplant.

Vielen Dank im Voraus für Ihre Unterstützung!

## Katholische Kirchengemeinden

### Kath. Kirchengemeinde St. Nikolaus Bellheim

Alle Gottesdienste und Veranstaltungen siehe unter Kirchennachrichten, Pfarrei Hl. Hildegard v. Bingen



### Weihnachts-Krippenweg

Weihnachten wird in diesem Jahr anders.

Die Vorbereitung auf die Ankunft Jesu ebenfalls. Das, was Weihnachten ausmacht, gemeinsam Zusammenkommen, gemeinsam feiern, sich Begegnen, ist dieses Jahr so nicht möglich.

Aber: Weihnachten fällt eben nicht aus! Deshalb gehen beide Bellheimer Kirchengemeinden andere, neue und ökumenische Wege, im wahrsten Sinne des Wortes!

Anstatt zentraler Kinderkrippenfeiern in den Bellheimer Gotteshäusern sind alle eingeladen, egal ob Jung oder Alt, sich im wortwörtlichen Sinn auf den Weg zu machen: Auf einen Stationen-Krippenweg durch Bellheim.

Dieser Rundweg durch den Bellheimer Ortskern greift an neun Stationen die Weihnachtsgeschichte kind- und familiengerecht auf. Dazu gibt es an den Stationen Musik von Bellheimer Musikern, dieses Jahr nicht live aufgeführt, sondern mittels QR-Code vom Handy abrufbar. Per QR-Code kann man sich auch die Beiträge an den einzelnen Stationen vorlesen lassen. Und unterwegs lassen sich, ebenfalls per QR-Code, Weihnachtslieder per Handy abrufen.

Alles, was Sie brauchen, ist ein Smartphone mit QR-Code-App, die sich kostenlos herunterladen lässt.

Der Rundweg ist rund 1,4 km lang, auch in einzelnen Etappen und zu jeder Zeit lauffähig.

Er wird ab dem Wochenende des dritten Advents eingerichtet. Startpunkt ist am Schaukasten vor der Protestantischen Kirche, Endpunkt vor der Kath. Pfarrkirche.

Werde Bürgerreporter: [meinwittich.de](http://meinwittich.de)

## ■ Protestantische Kirchengemeinden



### Prot. Kirchengemeinde Bellheim-Knittelsheim

#### Änderung bei den Gottesdienstzeiten an Heilig Abend

Die neueste Corona-Verordnung des Landes sieht vor, dass bei aufeinanderfolgenden Gottesdiensten zwischen dem Ende des ersten und dem Beginn des nächsten mindestens eine Stunde Abstand sein soll. Daher muss am Heilig Abend der erste Gottesdienst in Bellheim von 15:30 Uhr auf 15:00 Uhr vorverlegt werden.

#### Die neuen Gottesdienstzeiten:

##### Bellheim (alle Gottesdienste in der Prot. Kirche)

24.12.2020: 15:00 Uhr Kurzgottesdienst (ca. 30 min) mit Krippenspiel-Video

16:30 Uhr Kurzgottesdienst (ca. 30 min) mit Krippenspiel-Video

25.12.2020: 10:00 Uhr Gottesdienst

##### Knittelsheim

24.12.2020: 17:30 Uhr Gottesdienst im Kirchgarten

#### Weitere Hinweise zu den Gottesdiensten an Heilig Abend und Weihnachten

Aus Platzgründen ist eine telefonische Anmeldung im Pfarrbüro bis spätestens Dienstag, den 22. 12. 2020 um 12 Uhr zwingend erforderlich. Das Pfarrbüro ist dienstags und freitags telefonisch erreichbar unter 07272/ 2110. Aufgrund der Infektionslage bitten wir Sie sehr herzlich, den Heiligen Abend zu Hause zu feiern. Als Alternative bieten wir Ihnen Folgendes an:

- Digitaler Familiengottesdienst: Für alle die trotz Corona sich auf einen schönen Weihnachtsgottesdienst gefreut haben, gibt es dieses Jahr eine digitale Lösung. Genießen Sie den von Konfis mit Krippenspiel und von Christoph Liedy mit Liedern gestalteten Familiengottesdienst einfach von zuhause, über die Website unserer Kirchengemeinde: [www.protestanten-bellheim.de](http://www.protestanten-bellheim.de)

- Auf der Homepage finden Sie ab 24. 12. auch eine Video-Ansprache.

- Nutzen Sie die Anregungen in der Broschüre „Weihnachten Zuhause“, die an alle Gemeindeglieder verteilt wurde

Aufgrund der sehr begrenzten Platzzahl bitten wir Sie außerdem, bei den Gottesdiensten Menschen den Vortritt zu lassen, die ansonsten an den Feiertagen alleine wären.

#### Weitere Gottesdienste:

##### Donnerstag, 31.12.2020 (Silvester) in Bellheim

17:00 Uhr Ökumenischer Jahresabschluss in der Kath. Kirche

##### Sonntag, 03.01.2021 in Knittelsheim

10:00 Uhr Gottesdienst

##### Sonntag, 10.01.2021 in Bellheim

10:00 Uhr Gottesdienst mit Einführung des neuen Presbyteriums

Alle Gruppen und Kreise treffen sich momentan nicht.

#### Vertretungsregelung während der Vakanzzeit:

Das Pfarrbüro ist dienstags und freitags von 09.00-12.00 Uhr telefonisch zu erreichen. Besucherverkehr ist mit Maske möglich.

#### Hauptstraße 103, 76756 Bellheim, Tel: 07272-2110.

Geschäftsführung: Pfr. Jan Meckler Tel.: 07272-8443

Mail: [pfarramt.ruelzheim@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt.ruelzheim@evkirchepfalz.de)

Geschäftsführung KiTa : Prot. Dekanat Germersheim

Tel: 07274-9499910, Mail: [dekanat.germersheim@evkirchepfalz.de](mailto:dekanat.germersheim@evkirchepfalz.de)

Konfirmanten/Präparanden: Pfr Martin Müller Tel: 01577 3384169,

Mail: [Martin.Mueller@evkirchepfalz.de](mailto:Martin.Mueller@evkirchepfalz.de)

Beerdigungen: Pfr Ulrich Kronenberg Tel: 06232-640616

### Prot. Kirchengemeinde Ottersheim

**Wochenspruch:** „Fürchtet euch nicht! Siehe, ich verkündige euch große Freude, die allem Volk widerfahren wird; denn euch ist heute der Heiland geboren, welcher ist Christus, der Herr, in der Stadt Davids.“ Lukas 2, 10b.11

#### Heiligabend, 24.12.2020

15:30 Uhr Open-air-Gottesdienst auf dem Dorfplatz, Pfrin. Ade-Ihlenfeld  
Musikalisch wirken mit: Nina Hörner und Annika Becker sowie Stephan Kaiser.

Die Teilnahme ist nur mit Anmeldung möglich bei Frau von der Ahe. Per E-Mail [anne.vonderahe@web.de](mailto:anne.vonderahe@web.de) oder telefonisch 06348-4296. Alle Hygienemaßnahmen werden eingehalten; bitte kommen Sie mit Mund-Nasen-Schutz.

**Zweiter Weihnachtsfeiertag, 26.12.2020** - kein Gottesdienst

**Altjahrsabend/Silvester, 31.12.2020** - kein Gottesdienst

Zur Eindämmung des Coronavirus mit den Kontaktbeschränkungen finden die genannten Gottesdienste nicht statt. Als Kirchengemeinde unterstützen wir damit die staatlichen Lockdownmaßnahmen.

#### Samstag, 09.01.2021

18:00 Uhr Gottesdienst, mit Einführung des neuen Presbyteriums, Prot. Kirche Ottersheim, Pfrin. Ade-Ihlenfeld.

Bitte melden Sie sich zu diesem Gottesdienst bei Frau von der Ahe an (Kontaktdaten siehe oben). Traditionell sammeln wir in der Advents- und Weihnachtszeit Spenden für „Brot für die Welt“. Die 62. Aktion steht unter dem Motto „Kindern Zukunft schenken“. Sie können auf unterschiedlichen Wegen spenden: Spendenkonto „Brot für die Welt“ IBAN: DE10 1006 1006 0500 5005 00, BIC: GENODED1KDB, Bank für Diakonie. Online-Spende: [www.brot-fuer-die-welt.de/spende](http://www.brot-fuer-die-welt.de/spende) oder mit der Spendentüte, die im Pfarramt und bei Frau von der Ahe erhältlich ist. Sie können Ihre Spende auch im Pfarramt abgeben. Ganz herzlich Dank für die Unterstützung dieser wichtigen Hilfe!

### Prot. Kirchengemeinde Zeiskam

**Prot. Pfarramt Schwegenheim**, Neustadter Str. 2, 67365 Schwegenheim

Tel. 0 63 44/ 56 49, mail: [pfarramt.schwegenheim@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt.schwegenheim@evkirchepfalz.de);

Homepage: [www.prot-kirche-zeiskam.de](http://www.prot-kirche-zeiskam.de)

**Wochenspruch:** Und das Wort ward Fleisch und wohnte unter uns, und wir sahen seine Herrlichkeit. (Johannes 1,14)

Zum Nachlesen in der Bibel für Weihnachten: Jes 9, 1-6, Tit 2, 11-14 und Lk 2, 1-14, hierzu passendes Lied im Gesangbuch Nr. 23 sowie Psalm 96 (EG 753).

In ökumenischer Verbundenheit werden bis auf Weiteres jeden Abend um 19:30 Uhr die Glocken der Prot. und Kath. Kirchen zum Gebet rufen. Wir laden Sie ein, dann als Gemeinde miteinander und füreinander zu beten.

#### Rahmenbedingungen zum Besuch von Gottesdiensten

Es besteht eine grundsätzliche Maskenpflicht, das Singen im Gottesdienst ist nach wie vor nicht gestattet.

- Melden Sie Ihren Gottesdienstbesuch im Pfarrbüro telefonisch an. Sollten Sie auf den AB sprechen, nennen Sie bitte Ihren Namen, Adresse, Tel.-Nr. und das Datum des gewünschten Gottesdienstbesuchs.

- Bitte bringen Sie Ihre eigene Maske mit

- Bitte folgen Sie den Anweisungen unserer Ordnungshelfer/innen.

Da der Aufwand für die Hygienevorschriften doch sehr groß ist, werden bis auf Weiteres nur alle 14 Tage jeweils um 10:15 Uhr Gottesdienste im Wechsel mit Zeiskam stattfinden. An den gottesdienstfreien Sonntagen, können Sie selbstverständlich auch den Gottesdienst in Zeiskam besuchen! Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

#### Unsere Gottesdienste

##### Heilig Abend, 24.12.

16:00 -18:00 Uhr, lebendige Krippe neben der Kirche; Kurzgottesdienst für Kinder und Erwachsene in der Kirche  
Teilnahme nur mit Teilnehmerkarte (kostenlos erhältlich ab 17.12.2020 bei der Postfiliale)!!!

##### 1. Weihnachtsfeiertag, 25.12.

10:15 Uhr, Gottesdienst

##### 2. Weihnachtsfeiertag, 26.12.

9:00 Uhr, Gottesdienst

Damit möglichst Vielen der Besuch eines Weihnachtsgottesdienstes ermöglicht wird, bitten wir Sie, sich nur für einen der Feiertagsgottesdienste anzumelden.

##### Silvester, 31.12.

17:00 Uhr, Gottesdienst zum Jahresschluss

##### Sonntag, 10.01.

10:15 Uhr, Gottesdienst mit Einführung des neu gewählten Presbyteriums und Verabschiedung des alten Presbyteriums

Das **Büro des Pfarramts** ist montags und donnerstags von 9.00 h – 12.00 h besetzt.

#### Bankverbindung für Spenden an die Kirchengemeinde

Verwaltungszweckverband Speyer/Germersheim

VR-Bank Südpfalz: IBAN: DE02 5486 2500 0001 0237 30

Bitte im Verwendungszweck immer Prot. Kirchengemeinde Zeiskam angeben und den Grund der Überweisung.

#### Lebendige Krippe am Heilig Abend von 16-18 Uhr



Da dieses Jahr der traditionelle Familiengottesdienst leider nicht stattfinden kann, haben wir uns überlegt eine lebendige Krippe neben der Kirche aufzubauen. Alle sind herzlich eingeladen vorbeizukommen. Die Krippe mit zwei Eseln und zwei Schafen wird von beliebten Weihnachtsliedern umrahmt, in der Kirche gibt es die Weihnachtsgeschichte für Kinder und für jeden einen Weihnachtsgruß zum Mitnehmen. Wichtig: Auf dem gesamten Gelände gilt Maskenpflicht und Singverbot, auch müssen die Abstands- und Hygienemaßnahmen eingehalten werden. Außerdem braucht jeder Haushalt eine Eintrittskarte. Diese ist kostenlos ab dem 17.12.20 in der Postfiliale erhältlich und muss vor dem Betreten des Geländes vollständig ausgefüllt sein. Zu den verschiedenen Uhrzeiten gibt es ein bestimmtes Kartenkontingent. Leider dürfen wir nur Personen mit Eintrittskarte Einlass gewähren.

# BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage  
Götzinger.Krieger GmbH

**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen und gestalten:  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



**SERVICE POINT**  
REIFENDIENST/FREIE WERKSTATT FÜR ALLE FABRIKATE

✓ Reifenservice & Einlagerung	✓ Reparaturen aller Art	✓ Unfallinstandsetzung
✓ Inspektion nach Herstellervorgabe	✓ TÜV/AU	✓ Teile/Zubehör
✓ Bremsen-, Klima- & Scheibenservice		

Im Schlangengarten 18 • 76877 Offenbach • Telefon: 0 63 48/91 93 70

## AUTOHAUS LERCH

Im Schlangengarten 18 • 76877 Offenbach  
[www.autohaus-lerch.de](http://www.autohaus-lerch.de)

## TREFFPUNKT

# VERBANDSGEMEINDE BELLHEIM

### DER kompetente und innovative Partner für Ihre Energie!

**HEIZÖL**

Sauberer, geringerer Verbrauch, reduzierte Rußentwicklung: Mit unserem Premium-Heizöl „Ecotherm“ kommen Sie gut durch die nächste Heizperiode

**DIESEL**

Für Großabnehmer (Speditionen, Bauunternehmen, Landwirte): Anrufen, bestellen und wir liefern zeitnah vorort an

**HOLZPELLETS**

Jetzt bestellen! Die wohlige und ökologische Wärme für Ihr Zuhause

**FLASCHENGAS**

Hallo Camper, Köche, Grillfans, Gartenhäusler: Bei uns erhalten Sie Propan-Flaschengas in verschiedenen Größen, 7 Tage die Woche

**H. Ch. Sefrin GmbH**  
In der Fellach 12, 76756 Bellheim

**Tel. 07272 9316-0**  
[www.sefrin-oil.de](http://www.sefrin-oil.de)

...alles im grünen Bereich

## GartenCenter Edesheim

Staatsstraße 66 67483 Edesheim Tel. 06323 / 987611  
[www.gartencenter-edesheim.de](http://www.gartencenter-edesheim.de)

Liebe Kunden,

coronabedingt müssen wir bis zum 10.01.2021 schließen.

Gerne nehmen wir jedoch Ihre individuellen Wünsche ab sofort telefonisch entgegen.

Unseren Bestellservice können Sie von Mo-Sa von 9.00-12.00 Uhr telefonisch unter 06323/987611 nutzen.

Die Abholung ist ab dem Folgetag von 9.00-10.00 Uhr und von 13.00 -14.00 Uhr möglich.

Nähere Infos auch unter [www.gartencenter-edesheim.de](http://www.gartencenter-edesheim.de)

GmbH

## Baumarkt Milz = Abhol- und Lieferservice!

für schöneres Wohnen

Liebe Kunden, hier alle Infos für Sie:

Baumarkt Milz = Abhol- und Lieferservice!

Tel. 07272-92990

Deutsche Post = Geöffnet!

Mo - Fr: 9 - 12 Uhr + 14 - 18 Uhr / Sa: 9 - 12 Uhr

Bäcker Görtz = Geöffnet!

Milz GmbH • Max-Planck-Str. 1 • 76761 Rülzheim • [www.milzgmbh.de](http://www.milzgmbh.de)

**LINUS WITTICH**  
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

**Herausgeber:** LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet)

**Druck:** Druckhaus WITTICH KG

**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG

**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

**Verantwortlich:** Verbandsgemeindeverwaltung Bellheim Schubertstraße 18, 76756 Bellheim

**amtlicher Teil:**

**Sonstiger redaktioneller Teil:** Dietmar Kaupp, unter der Anschrift des Verlages  
Melina Franklin, Produktionsleiterin

**Anzeigen:**

### Impressum

**Erscheinungsweise:** wöchentlich

**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag

**Reklamationen Vertrieb:** Tel. 06502 9147-800, E-Mail: [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.





# Ortsgemeinde Bellheim

## Ortsbürgermeister Paul Gärtner

Sprechstunde: Montag und Freitag, 09.30 - 12.00 Uhr  
sowie Mittwoch, 14.00 - 18.00 Uhr  
E-Mail: p.gaertner@vg-bellheim.de  
Tel.: 07272 7008-902

## 1. Beigeordneter Hermann-Josef Schwab

Sprechstunde: Mittwoch von 15.00 - 18.00 Uhr  
sowie nach tel. Vereinbarung unter Tel. 07272 7008-901  
E-Mail: hermann-josef.schwab@vg-bellheim.de

## Beigeordneter Harald Walter

Sprechstunde: Mittwoch von 15.00 - 18.00 Uhr  
sowie nach tel. Vereinbarung unter Tel. 07272 7008-901

## Beigeordneter Rüdiger John

Sprechzeiten nach tel. Vereinbarung Tel.: 07272 7008-904  
E-Mail: ruediger.john@vg-bellheim.de

## Seniorenbeauftragter Kurt Gensheimer

Sprechstunde: Mittwoch von 15.00 - 16.30 Uhr  
in den Räumen der Ortsgemeinde Bellheim Tel.: 07272 7008-903

## Glückwünsche

### Unsere Glückwünsche

24.12.	Sitter Waltraud	90 Jahre
27.12.	Pfadt Norbert	80 Jahre
30.12.	Becker Rudi	70 Jahre
31.12.	Alexander Gerd	90 Jahre
31.12.	Pfeif Frieda	70 Jahre
05.01.	Behr Wolfgang	70 Jahre
05.01.	Decher-Meyer Helga	70 Jahre
07.01.	Dr. Leutiger Ulrike	70 Jahre

### Goldene Hochzeit

29.12. Eheleute Schindwein Klemens u. Elfriede

### Hinweis:

Derzeit können coronabedingt bis auf Weiteres keine persönlichen Gratulationen durch die Vertreter der Ortsgemeinden bzw. der Verbandsgemeinde Bellheim durchgeführt werden. Wir bitten Sie hierzu um Ihr Verständnis.

## Aus der Gemeinde

### Meldung von Veranstaltungen 2021

#### Wichtige Mitteilung für Bellheimer Vereine

##### Bitte Meldung von Veranstaltungen 2021

Auf Grund der Corona-Pandemie findet in diesem Jahr leider kein Treffen der Vereine zur **Planung von Veranstaltungen 2021** statt. Deshalb bitten wir alle Vereine, uns bereits **geplante Veranstaltungen unter veranstaltungen@vg-bellheim.de** mitzuteilen. Ansprechpartner bei Rückfragen ist Frau Zinser, Tel: 07272-7008-101.

### Betrieb des Bürgerbusses bis auf Weiteres eingestellt

Auch der Betrieb des Bürgerbusses muss zum Schutz der Fahrgäste und der ehrenamtlichen Fahrer vor der Gefahr einer Infektion mit dem neuartigen Coronavirus ab sofort und bis auf weiteres eingestellt werden.

Die Gemeinde wird die Wiederaufnahme des Betriebs über das Amtsblatt der Verbandsgemeinde Bellheim mitteilen, wenn die Maßnahmen zur Eindämmung des Coronavirus aufgehoben werden.

## Hinweis: Corona-Krise

Für den Fall, dass Ihr Mitteilungsblatt wegen des **Corona-Virus** nicht oder nur **eingeschränkt** hergestellt oder verteilt werden kann, haben wir alle Inhalte online freigeschaltet.



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Nutzen Sie die Möglichkeit unter: [ol.wittich.de](http://ol.wittich.de)

Das Team der LINUS WITTICH Medien KG

## Unsere Aktion ein kleines Geschenk für Bellheimer Senioren



Ich möchte mich im Namen der Gemeinde Bellheim bei den vielen Helfern für die Unterstützung dieser Aktion ganz herzlich bedanken.

„Hut ab“ vor diesen Personen, die mit großem Engagement bei der Sache waren und tatkräftig anpackten.

Zuerst mussten die „Taschen“ mit den kleinen Präsenten befüllt werden, damit Diese dann mit vollem Elan an die Bellheimer Senioren verteilt werden konnten.

Im Namen der Gemeinde Bellheim und den Fraktionen

Harald Walter, Beigeordneter

## vhs Volkshochschule Bellheim

in der Kreisvolkshochschule Germersheim

**Geschäftsstelle:** Gemeindebücherei, Schulstr. 2c, 76756 Bellheim  
Telefon: 07272 7008-605  
E-Mail: vhs@vg-bellheim.de

### Öffnungszeiten der Geschäftsstelle:

Montag: 14.30 - 18.00 Uhr  
Dienstag: 09.00 - 12.30 Uhr und 14.30 - 19.00 Uhr  
Donnerstag: 14.30 - 18.00 Uhr  
Freitag: 09.00 - 12.30 Uhr und 14.30 - 18.00 Uhr

Für alle VHS-Veranstaltungen ist eine vorherige Anmeldung erforderlich

Eine Einrichtung der Gemeinde Bellheim

**Aktuelle Informationen**

Aufgrund der aktuellen Corona-Bekämpfungsverordnung Rheinland-Pfalz ist die Geschäftsstelle der Volkshochschule Bellheim vom 16. Dezember 2020 bis zum 10. Januar 2021 geschlossen. Wegen der Corona-Pandemie ist ebenfalls noch nicht abzusehen, wann die Kurse im ersten Halbjahr 2021 wieder anfangen können. Daher wird zur Zeit auch kein neues VHS-Programm veröffentlicht.

 **Gemeindebücherei Bellheim**

Schulstr. 2 c, Tel. 07272/ 7008-605

Unser Bestand im Internet unter:

www.bibliotheken-rip.de

E-Mail:

r.best@vg-bellheim.de

**Öffnungszeiten:**

Montag:		14.30 - 18.00 Uhr
Dienstag:	09.00 - 12.30 Uhr und	14.30 - 19.00 Uhr
Mittwoch:		geschlossen
Donnerstag:		14.30 - 18.00 Uhr
Freitag:	09.00 - 12.30 Uhr und	14.30 - 18.00 Uhr

**Bitte beachten Sie:**

Aufgrund der aktuellen Corona-Bekämpfungsverordnung Rheinland-Pfalz bleibt die Gemeindebücherei vom 16. Dezember 2020 bis zum 10. Januar 2021 geschlossen. Die Abgabefrist für entliehene Medien verlängert sich automatisch.

**Schulen**

**Realschule plus Bellheim**

**Vorlesewettbewerb der 6. Klassen**



Als Dank und Anerkennung erhielten alle, auch die anderen Teilnehmer ein kleines Präsent.

Am 11.12.2020 fand der alljährliche Vorlesewettbewerb der 6. Klassen in der Realschule plus Bellheim statt. Die jeweiligen Sieger der klasseninternen Vorlesewettbewerbe Eliano Spielmann (6a), Madleen Garrecht (6a), Henri Heiß (6b) und Michelle Brunck (6b) trugen zunächst aus eigenen Büchern die von ihnen zuvor ausgewählten Textstellen gekonnt vor. Außerdem stellten sie kurz den Inhalt ihrer Bücher vor, damit die Zuhörer die vorgelesene Textstelle in den Gesamtzusammenhang einordnen konnten. Im zweiten Teil des Wettbewerbs mussten sie dann Weihnachtsgeschichten aus Amerika vorlesen, die ihnen allerdings vorher nicht bekannt waren, d.h. sie mussten ihnen fremde Texte ungeübt vortragen.

Als Unterstützung für die Vorlesenden waren aus jeder Klasse die jeweiligen „Reservevorleser“ sowie die Schülersprecher dabei. Die Jury setzte sich zusammen aus dem vorjährigen Sieger des Vorlesewettbewerbs und den Deutschlehrerinnen der 6. Klassen (Frau Weber und Frau Ehrhardt). Siegerin des diesjährigen Vorlesewettbewerbs wurde Madleen Garrecht aus der Klasse 6a. Den zweiten Platz belegte Michelle Brunck aus der Klasse 6b.

**Kindergärten**



**Gemeindekindertagesstätte Spatzennest Bellheim**

**15 Minuten Weihnachten in der Tüte**

**Geschenkaktion des Fördervereines Spatzennest trifft auf große Resonanz**

15 Minuten Weihnachten in eine Tüte zu packen und in der Adventszeit zu verschenken ist eine schon länger bekannte und tolle Idee. Eine Auszeit vom hektischen Alltag und ein paar besinnliche und stille Minuten, kann wohl jeder von uns gebrauchen, um in der aktuellen Zeit in Weihnachtsstimmung zu kommen. Das haben sich die Mitglieder des Fördervereines des Gemeindekindergartens Spatzennest auch gedacht und sich ans Werk gemacht.

Viele fleißige Hände haben einige Kilo Weihnachtsgebäck gebacken, selbst Seifen gesiedet, Mundmasken mit Weihnachtsmotiven genäht und mit den Kindern des Kindergartens Teelichter und Anhänger für den Weihnachtsbaum gebastelt. Heraus gekommen sind 60 großzügig gefüllte Weihnachtstüten, welche unterstützt durch ein Werbevideo in den sozialen Medien, vor dem Kindergarten verkauft wurden und innerhalb kurzer Zeit ausverkauft waren.

Dies spülte ein weiteres Plus auf das Konto des Fördervereines, der mit dieser Aktion wieder ein Stück weit die Realisierung eines Motorikzentrums für den Turnraum im Kindergarten unterstützen kann.

An alle Helferinnen und Helfer möchten wir auf diesem Weg von Herzen „Danke“ sagen!



Gepackte Weihnachtstüten zur Abgabe bereit

## Kath. Kindertagesstätte St. Joseph Bellheim

### Es weihnachtet sehr und ein weiterer Kindergartenwunsch kann in Erfüllung gehen

Die Firma LBT aus Landau hat unserer Kita eine Spende in Höhe von 750,00 Euro überreicht. Wir sind sehr dankbar, für diese finanzielle Unterstützung und freuen uns das Geld für ein Spielgerät im Außen- gelände anlegen zu können.



Foto: Susanne Gehrlein das Bild zeigt: Herr Günter Pilarski und Ralf Bittig von der Firma LBT aus Landau sowie die Kitaleitung Susanne Gehrlein und Kitakind Emilia

Die Spende einer Oma, in Höhe von 200 Euro, wollen wir für die gleichen Zwecke nutzen. Auf diesem Wege möchten wir uns ganz herzlich für die großzügigen Spenden bedanken. Die Kinder werden sicherlich ihre Freude an den neuen Spielgeräten haben. Diese wollen wir im Frühjahr 2021 anschaffen.

## Vereine und Gruppen

### Kath. Arbeiterverein

#### Geplante Veranstaltungen abgesagt

Wegen der anhaltenden Corona-Pandemie und der damit verbundenen Auflagen ist es in diesem Jahr leider nicht möglich, unsere Senioren zu einer Jahresabschlussfeier einzuladen.

Auch die für den 1. Januar 2021 geplante traditionelle Neujahrsbegegnung und dem damit verbundenen Spaziergang zu Feldkreuzen in der Gemarkung Bellheim sowie dem anschließenden gemütlichen Beisammensein, muss leider entfallen.

Bis auf Weiteres müssen wir auch auf den seit vielen Jahren stattfindenden monatlichen Seniorenstammtisch verzichten, schließlich geht es uns um die Gesundheit unserer Mitglieder.

Wir hoffen auf Verständnis und wünschen allen Mitgliedern und deren Familien, trotz aller Unwegsamkeiten, ein gesegnetes Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr.

### Rheumaliga öAG Bellheim

#### Liebe Rheuma-Liga Mitglieder.

In wenigen Tagen geht ein Jahr zu Ende, das sich völlig anders entwickelt hat, als wir uns dies jemals vorgestellt haben. Unser tägliches Leben ist seit März maßgeblich von einem Virus geprägt. Dadurch konnten viele unserer Aktivitäten nicht stattfinden wie Funktionstraining, Vorstandssitzungen, Mitgliederversammlungen Radtouren und

Feste. Dieses Jahr war für alle eine riesige Herausforderung. Der Vorstand der Rheuma-Liga Bellheim möchte sich bei allen Mitgliedern ganz herzlich für Ihre Treue bedanken. Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie fröhliche Weihnachten, Entspannung und Bewegung und für das neue Jahr Gesundheit und Glück! Wir freuen uns auf ein weiterhin gutes und erfolgreiches Miteinander.

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr 2021!

**Das Funktionstraining** muss bis 31.12.2020 leider ausfallen.



Kulturverein  
Bellheim e.V.

## Kulturverein Bellheim e.V.

### Weihnachtliches „Sägewerk Mittelmühle“ bis 10. Januar 2021

Ein arbeitsreiches Jahr neigt sich dem Ende zu. Ob die umfangreichen Renovierungen in der Kulturwerkstatt „Alter Kindergarten“, die Aktionen am „Alten Sägewerk Mittelmühle, die umfangreichen Forschungsaktivitäten des Historischen Arbeitskreises oder die mit großen Einschränkungen und aufwendigen Chorproben von Mixtur liegt doch ein erfolgreiches Jahr hinter uns. Wenn auch viele der abgesagten kulturellen Veranstaltungen nicht nachholbar sind und die finanziellen Ausfälle die Weiterentwicklung verschiedener Projekte wohl verzögern, blicken wir doch voller Optimismus und Erwartung ins Jahr 2021.

Der Kulturverein Bellheim e.V. bedankt sich für die Treue, Unterstützung und Mithilfe in den kulturellen Betätigungsfeldern des Vereins. Von dieser Stelle aus recht herzlichen Dank an alle Akteure, Unterstützer, Helfer und Förderer. Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2021.

Die weihnachtliche Aktion am „Alten Sägewerk Mittelmühle“ kann bis zum 10. Januar 2021 besichtigt werden.



Auch in den Abendstunden ist die Aktion ein schöner Anblick



## Sportvereine



## Schützenverein Bellheim e.V.

### Weihnachtsgrüße

Ein bewegtes Jahr 2020 geht zu Ende ...

Wir wünschen unseren Mitgliedern, Freunden und Bekannten ein besinnliches Weihnachtsfest, Glück, Gesundheit und Zuversicht für das neue Jahr.

Danke für den Zusammenhalt (auch) in schwierigen Zeiten!

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen in 2021!

Werde Bürgerreporter: [meinwittich.de](http://meinwittich.de)



### RC „Silber Pils“ Bellheim

#### Der RC Silber Pils wünscht eine schöne Weihnachtszeit

Die gesamte Vorstandschaft wünscht trotz der aktuellen Umstände ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start in 2021! Wir hoffen Sie alle spätestens zu unserem Rennwochenende am 07. und 08. August 2021 in Bellheim zu sehen.



Die geplante Jahresabschlussfeier versuchen wir im Frühjahr nachzuholen. Vorstand Peter Weber möchte noch folgendes loswerden: „Wir bedauern das Dominik Merseburg, der von 2015 - 2020 für unser Team Erdinger Alkoholfrei gefahren ist und im Jahr 2016 das Amt von Sepp Moster als Teamchef übernommen hat uns zum Jahresende verlassen wird. Einen gebührenden Abschied werden wir nach Corona gerne nachholen. Lieber Merse, wir wünschen dir für deine Zukunft alles Gute, außerdem sollst du wissen, dass die Tür zurück immer offen steht.“



### TV Jahn Bellheim e.V.

#### Weihnachtsaktion

Anlässlich der aktuellen Situation hat sich der TV Jahn Bellheim bei seinen Mitgliedern mit einem kleinen Präsent für die Treue bedankt. Wir hoffen, dass wir dank großer Sorgfalt niemanden vergessen haben. Sollte dies doch bei jemandem passiert sein, darf er sich gerne bei einem der Vorstandsmitglieder oder Übungsleiter melden. In diesem Zusammenhang möchten wir darauf hinweisen, auch dem Verein eine Adressenänderung mitzuteilen. Wir wünschen Allen ein gesegnetes, wenn auch etwas anderes, Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr. Bleiben Sie gesund!

#### Geschäftszimmer

Das Geschäftszimmer des TV Jahn Bellheim ist in den Weihnachtsferien von 21.12.2020 bis 03.01.2021 geschlossen. Ab Dienstag, dem 05.01.2021 sind wir wieder dienstags und donnerstags von 9.30 Uhr bis 12.30 Uhr in der Hauptstr. 125, Tel. 972702, erreichbar.



### FC Phönix Bellheim e.V.

www.fc-phoenix-bellheim.de

#### Ein Dankeschön und Wünsche

Die Vereinsvorstandschaft, die Jugendabteilung und der Jugendförderverein des FC Phönix Bellheim e.V. möchten sich auf diesem Wege, recht herzlich nochmals bei allen Helferinnen und Helfer, die im Wirtschaft – Betrieb oder

auch in anderen Angelegenheiten, im nun ablaufenden Jahr 2020 für unseren Verein und unsere Jugendmannschaften im Einsatz waren, dafür bedanken. Auch ein Dankeschön nochmals an alle Sponsoren, Gönner und Freunde für ihre Unterstützung im nun ablaufenden Jahr 2020. Wir, der FC Phönix Bellheim e.V. möchten hiermit an all unsere Vereinsmitglieder, Jugendspieler, deren Eltern und Familienangehörigen, sowie allen Helferinnen und Helfer, und an alle Sponsoren, Gönner und Freunde, eine frohe – gesegnete Weihnacht und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2021 wünschen. "Bleiben Sie gesund"

#### Die Jugendabteilung des FC Phönix Bellheim sagt Danke

Jetzt sind wir wieder zum Nichtstun verdonnert. Beim letzten Start nach dem Lockdown haben wir doch einige Kinder und Jungs verloren. Wir appellieren an Euch, bleibt dem FC Phönix treu. Wir sitzen schon alle in den Startlöchern, um im Jahr 2021 sofort wieder loszulegen, sobald das große Okay aus Mainz bzw. Berlin kommt. Desweiteren gilt es ein ganz großes Dankeschön an unsere Sponsoren hinauszurufen. Ohne Eure Hilfe hätten wir „dicht“ machen können. Kein Bellaris-Cup, kein Kerwestand und keine Hallenkreismeisterschaften. Somit waren wir 1 Jahr ohne jegliche Einnahmen. Wir, die Verantwortlichen des Fördervereins, der Jugendabteilung, die Trainer und Betreuer wünschen all unseren Spielern von den Bambini bis zur A-Jugend, deren Eltern und Familien, unseren Sponsoren, den Verantwortlichen des FC Phönix Bellheim, den aktiven Mannschaften und unseren Schiedsrichtern trotz den Umständen eine fröhliche Weihnacht, besinnige Feiertage und einen guten Rutsch und vor allen Dingen Gesundheit.



Phönix Adler



IMMOBILIEN Welt

06502 9147-0

**SCHLOSSER Umzüge** SEIT 1981  
 seit 40 Jahren in HERXHEIM

- ✓ Umzüge und Kleintransporte
- ✓ Möbellager / Möbellift
- ✓ Senioren-Umzugsservice
- ✓ Räumungen / Entsorgungen
- ✓ Haushaltsauflösungen / Entrümpelungen

☎ 07276 7344 info@schlosser-umzuege-herxheim.de

## Besser wohnen ...

In Ihrem Mitteilungsblatt unter Immobilien Welt finden Sie Ihr neues Zuhause.



Anzeigenannahme: 06502 9147-0



# Ortsgemeinde Knittelsheim

**Ortsbürgermeister Ulrich Christmann**

Sprechstunde: Dienstag, im Gemeindehaus, 19.00 bis 20.00 Uhr  
Tel. 06348 251  
privat Tel. 0162 2549420

## Glückwünsche

### Unserer Glückwünsche

In der Zeit vom 24. Dezember 2020 bis zum 07. Januar 2021 haben wir keine Jubilare in der Gemeinde Knittelsheim

**Hinweis:**

Derzeit können coronabedingt bis auf Weiteres keine persönlichen Gratulationen durch die Vertreter der Ortsgemeinden bzw. der Verbandsgemeinde Bellheim durchgeführt werden.

Wir bitten Sie hierzu um Ihr Verständnis.

## Aus der Gemeinde



**Liebe Büchereibesucher\*innen,**

die Bücherei muss bis auf weiteres geschlossen bleiben. Sobald wieder geöffnet werden kann, erfahrt ihr es aus dem Amtsblatt.

**Euch allen besinnliche Weihnachten und einen guten Start in das Neue Jahr, bleibt gesund!**

Ludwigstraße 27 (Gemeindehaus, 1. OG)  
Email: Gbknittelsheim@gmx.de ■ Telefon: 06348/251

Weihnachtsgrüße

AUS KNITTELSHEIM

- Anzeigen -

Geschafft!

Und unser Dank gilt Ihnen!



Im zurückliegenden Geschäftsjahr haben Sie durch Ihr Vertrauen maßgebend zum erfolgreichen Bestehen unseres Unternehmens beigetragen.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Angehörigen eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gesundes, glückliches neues Jahr.



Immobilien Kühlmann

Immobilien Kühlmann - Sachverständigenbüro M.Marx  
Tel. 0 63 48 / 95 99 24 - www.immo-kuehlmann.de

## Feuerwehr

Nachruf

Die Verbandsgemeinde Bellheim trauert um den aktiven Feuerwehrangehörigen

Matthias Sinn  
Oberfeuerwehrmann

der am 12. Dezember 2020 im Alter von 54 Jahren verstorben ist.

Der Verstorbene war seit 1985 aktives Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr Knittelsheim.

Für seine 35-jährige ehrenamtliche Tätigkeit im Dienste der Allgemeinheit gebührt ihm Dank und Anerkennung. Die Verbandsgemeinde Bellheim wird ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Dieter Adam, Bürgermeister  
Lothar Groth, Wehrleiter  
Michael Helfer, Wehrführer Knittelsheim  
Die aktiven Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Knittelsheim.

BRENNHOLZ KOHLER

GANZJÄHRIGER BRENNHOLZVERKAUF



Michel Kohler  
Rheinaue 5 · 76771 Hördt  
Mobil 0151 / 44520895  
Fax 07272 / 9738879  
www.holz-michel-hoerdtd.de  
info@holz-michel-hoerdtd.de



Besinnliche Weihnachten wünschen wir allen Mandanten und Bekannten sowie vor allem Gesundheit und Kraft für das Neue Jahr 2021.

Carmen Stangl-Zängle

Steuerberaterin

Uwe Zängle

Ludwigstraße 44  
76879 Knittelsheim b. Landau  
Tel. 0 63 48/615 09 78  
www.sc-steuerkanzlei.de

— SC —  
STEUER  
KANZLEI



# Ortsgemeinde Ottersheim

**Ortsbürgermeister Gerald Job**

Sprechstunde:

Mittwoch im Rathaus, 17.15 bis 18.00 Uhr  
Tel. 06348 8600, privat Tel. 06348 4103

**Seniorenbeauftragte Esther Stadel**

Tel. 06348-919 486

## Glückwünsche

### Unsere Glückwünsche

25.12.	Walk Franz	80 Jahre
01.01.	Becki Magdalena	85 Jahre

**Hinweis:**

Derzeit können coronabedingt bis auf Weiteres keine persönlichen Gratulationen durch die Vertreter der Ortsgemeinden bzw. der Verbandsgemeinde Bellheim durchgeführt werden. Wir bitten Sie hierzu um Ihr Verständnis.

## Aus der Gemeinde

### Bücherei Ottersheim bis zum 10.01.2020 geschlossen

Aufgrund der 14. CoBeLVO ist die Bücherei Ottersheim vom 16.12.2020 bis 10.01.2020 geschlossen.

## 2. BA Sanierung der Grundschule:

### Sicherheit der Kinder steht an erster Stelle!

Ortsbürgermeister Gerald Job freut sich, dass es im nächsten Frühjahr endlich mit den notwendigen Umbaumaßnahmen in der Grundschule los geht. Nach 13-jähriger Vorbereitungs- und Wartezeit – allein auf die Bewilligung aus dem Schulbauprogramm mussten die Gemeinden über 8 Jahre warten – steht der Baubeginn kurz bevor. Der 1. Bauabschnitt wurde mit der Sanierung der Schul- und Kulturhalle bereits im Jahr 2016 beendet. Mit diesem weiteren Bauabschnitt werden wir nicht nur den notwendigen Mehrzweckraum, der nach dem Schulbauprogramm erforderlich ist schaffen, sondern auch die Möglichkeiten für die Ganztagsbetreuung in der Betreuenden Grundschule verbessern. Neben einer Ausgabeküche, entstehen auch ein Erste-Hilfe-Raum und ein Zimmer für Elterngespräche. Das Raumprogramm wird optimiert und die Verkehrsfläche deutlich reduziert und durch das neue Brandschutzkonzept kann der Flur als Nutzungseinheit gewonnen werden. Der dadurch gewonnen Raum wird für die Einrichtung von drei Lerninseln genutzt. Das Architekturbüro Haack-Lauerbach nebst Fachplanerteam ist ein Garant dafür, dass nicht nur auf Zweckmäßigkeit geachtet wird, sondern auch die Aufenthaltsqualität zum Wohle unserer Kinder gesteigert wird. Sämtliche Änderungen sind mit der Schulleitung besprochen. Der Schulelternbeirat wurde ebenfalls frühzeitig mit eingebunden.

Auch beim beschlossenen Sicherheitskonzept steht das Wohl unserer Kinder an erster Priorität, so Job. Deswegen wurde der Ablauf von Büro Haack-Lauerbach bis ins Detail geplant und mit dem Sicherheitsingenieur Fritz Jahraus abgestimmt.

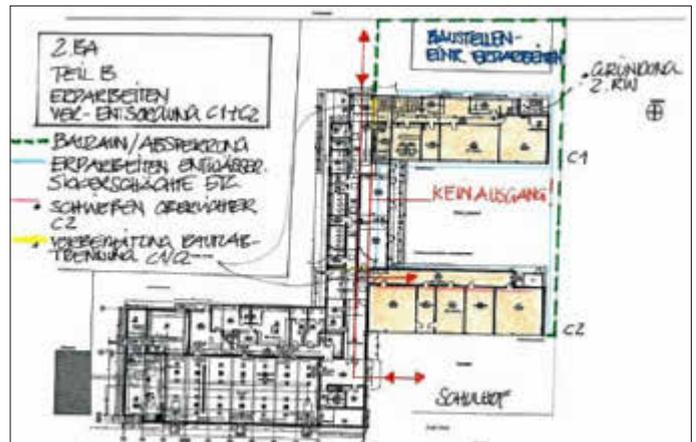
Die Baumaßnahmen wurden in 4 weitere Phasen eingeteilt. Begonnen soll in den Osterferien 2021 werden. In den ersten zwei Phasen wird es für die Kinder keinen gravierenden Änderungen geben. Er dient insbesondere der Ertüchtigung der Entsorgungsleitungen und weiteren vorbereitenden Maßnahmen.

In den Pfingstferien wird mit den Abrissarbeiten des Verbindungsganges und des Haupteinganges begonnen. Die bisherigen Zugänge und die Toiletten sind ab diesem Zeitpunkt nicht mehr nutzbar. Die Gemeinde hat eigens einen neuen Toilettencontainer angeschafft. Der Zugang wird beim Hauptgebäude über den im Norden neu zu schaffenden 2. Rettungsweg erfolgen. Das Hauptgebäude wird durch eine Wand vom abzureisenden Baukörper getrennt.

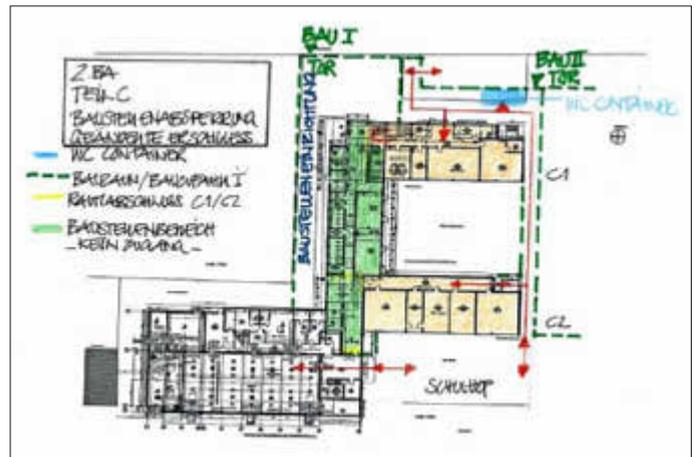
Der Pavillon wird durch den zukünftigen 2. Rettungsweg im Osten des Flures begangen. Die Ostseite des Flures wird zur Baustelle hin ebenfalls durch eine Wand getrennt werden. Für die Pausen steht der südliche Hoffläche und der 2012 großzügig angelegte Spielplatz zur Verfügung. Der nördliche Pausenhof steht aus Sicherheitsgründen nicht mehr zur Verfügung. Das Schulgelände ist während der Baumaßnahme nicht mehr als Nord-Süd-Verbindung nutzbar. Es ist davon auszugehen, dass die Baumaßnahmen spätestens in den Sommerferien 2022 abgeschlossen werden könne, so Architekt Mathias Haack. Die Baukosten belaufen sich auf rund 1,9 Millionen Euro. Das Land und der Kreis gewähren eine Zuschuss von 429 292,00 €. Die

Restkosten teilen sich die Gemeinden Ottersheim und Nittelsheim im Verhältnis der durchschnittlichen Schülerzahlen - 2/3 zu 1/3. Eine Investition in die 55 Jahre alte Schule, die unseren Kindern und Kindeskindern zugutekommt.

Schon heute sind sich die Gemeinden bewußt: Das ist noch nicht das Ende der Umbaumaßnahmen. Im 3. Bauabschnitt wird es um die Sanierung der Klassensäle, energetische Sanierung der Gebäude und um die Neugestaltung der Außenanlage gehen.



Plan bis ca. zu den Pfingstferien 1



Plan Pfingsten 2021 bis Mitte 2022 1

## Vereine und Gruppen



### Kath. Frauengemeinschaft Ottersheim

Liebe Frauen,

das Jahr 2020 neigt sich dem Ende zu. Viel Gewohntes, was uns am Herzen lag und wir gerne mit Euch gemeinsam erlebt hätten, konnte situationsbedingt leider nicht stattfinden. Zum Weihnachtsfest wünschen wir Euch und allen mit denen Ihr das Leben teilt, dass Ihr die Botschaft Gottes erfährt und Euch vom Wunder der Weihnacht berühren lässt. Für das Jahr 2021 Zuversicht und vor allem Gesundheit.

## DATENSCHUTZ GEHT UNS ALLE AN...

Die DSGVO unterscheidet nicht zwischen öffentlich und nichtöffentlich. Somit gelten grundsätzlich sämtliche Vorschriften der DSGVO auch für Vereine.

Mehr zu diesem Thema auf: [blog.wittich.de](http://blog.wittich.de)

**Sportvereine**



**TVO (Turnverein Ottersheim)**

www.tv-ottersheim.de

**Weihnachtsgruß**

Liebe Mitglieder und Freunde des Turnvereins, die Corona-Pandemie hat im vergangenen Jahr unser Vereinsleben kräftig durcheinandergewirbelt. Viele Veranstaltungen mussten abgesagt, unser Clubhaus vorübergehend geschlossen werden. Daneben haben wir versucht, unser Sportangebot immer unter Berücksichtigung der aktuell geltenden Bestimmungen bestmöglich aufrechtzuerhalten. Dabei stand der Schutz unserer Sportler und Trainer stets im Vordergrund. Rückblickend kann man sagen, dass der Turnverein trotz aller Herausforderungen gut durch das Jahr 2020 gekommen ist. Das haben wir zu einem großen Teil Euch – unseren Mitgliedern und Freunden – zu verdanken. Wir möchten uns herzlich für Eure Treue und Bereitschaft bedanken, in schwierigen Zeiten auch einmal andere Wege zu gehen. Wir wünschen Euch und Euren Familien frohe Weihnachten, ein paar besinnliche Tage zum Jahresende und für das neue Jahr alles Gute und vor allem Gesundheit.

**Danceteenies wünschen schöne Weihnachten**

Wir würden so gerne trainieren und Euch an Fasching unseren neuen Tanz präsentieren, doch leider dürfen wir das dieses Jahr nicht ... Darum grüßen wir Euch alle von zu Hause und wünschen frohe Weihnacht!

## Entdecken Sie Germersheim

zu Fuß oder mit dem Rad

Wir beraten  
Sie gerne!

Stadt Germersheim

**Historische Festung**  
**Ursprüngliche Natur**  
**Kunst und Kultur-Genuss**

Germersheim hat viel zu bieten ... z. B. eine spannende Stadt- und Festungsführung oder faszinierende Nachenfahrt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch im kommenden Jahr und wünschen Ihnen ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Neue Jahr!  
Bitte bleiben Sie gesund!

Tourismus-, Kultur- und Besucherzentrum Weißenburger Tor:  
Paradeplatz 10 · 76726 Germersheim · Tel. 07274/960-301/-302/-303  
[www.germersheim.eu](http://www.germersheim.eu)

JOBS

IN IHRER  
REGION

Weitere  
Stellen  
finden Sie  
online

jobs-regional.de

Ein Produkt der LINUS WITTICH Medien Gruppe

Stellenausschreibung

Die Ortsgemeinde Lustadt sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

eine/n staatlich anerkannte/n  
Erzieher/in (m/w/d)

für die kommunale Kindertagesstätte der Ortsgemeinde.

Es handelt sich um eine befristete Vollzeitstelle bis 31.12.2021 mit der Option auf Weiterbeschäftigung

Wir wünschen uns Erfahrung und Begeisterung für die Arbeit in der Kleinkindbetreuung, Teamgeist und Kooperationsfähigkeit, Selbständigkeit und Organisationsvermögen sowie Interesse an der Entwicklung und Umsetzung neuer pädagogischer Konzepte.

In den beiden Einrichtungen werden insgesamt 5 Gruppen mit einem Platzangebot für ca. 115 Kinder betreut. Wir bieten einen interessanten und abwechslungsreichen Arbeitsplatz sowie eine Vergütung nach dem Tarifvertrag des öffentlichen Dienstes (TVöD SuE).

Schriftliche Bewerbungen werden bis spätestens **08.01.2021** erbeten an

Ortsgemeinde Lustadt  
z. Hd. v. Frau Ortsbeigeordneten Vollrath  
Obere Hauptstraße 140  
67363 Lustadt

VERBANDSGEMEINDE

# EDENKOBEN

Die Verbandsgemeindeverwaltung Edenkoben sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

einen Sachbearbeiter (m/w/d) in Vollzeit  
mit 39 Stunden/Woche für den Fachbereich  
„Kindertagesstätten, Schulen und Sport“.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Internetseite unter [www.vg-edenkoben.de](http://www.vg-edenkoben.de)

Interessiert? Jetzt bewerben bis zum 17.01.2021.

Zur Verstärkung unseres Montageteams suchen wir ab sofort in Vollzeit einen

## Küchenmonteur (Schreiner)

sowie einen **Montagehelfer** in Teil- oder Vollzeit.

Waldstraße 9  
76879 Bornheim  
Telefon: 0172 9815014



# Ortsgemeinde Zeiskam

**Ortsbürgermeisterin Susanne Lechner**

Sprechstunde: Mittwoch im Rathaus, 16.45 bis 18.00 Uhr.  
oder nach telefonischer Vereinbarung:  
Tel. 06347 8171, privat Tel. 06347 918375

**Seniorenbeauftragter Traugott Günther**

Tel: 06347 - 918100 E-Mail: seniorenbeauftragter@zeiskam.de

## Glückwünsche

### Unsere Glückwünsche

In der Zeit vom 24. Dezember 2020 bis zum 07. Januar 2021 haben wir keine Jubilare in der Gemeinde Zeiskam

**Hinweis:**

Derzeit können coronabedingt bis auf Weiteres keine persönlichen Gratulationen durch die Vertreter der Ortsgemeinden bzw. der Verbandsgemeinde Bellheim durchgeführt werden.

Wir bitten Sie hierzu um Ihr Verständnis.

## Kindergärten

### Prot. Kindertagesstätte „Eden“

#### Verabschiedung

Am 8. Dezember trat Frau Helga Eßwein in unserer Kindertagesstätte „Eden“ ihren letzten Arbeitstag an, um sich anschließend in den wohlverdienten Vorruhestand zu verabschieden. Sieben Jahre lang war sie in unserer Einrichtung als Erziehungshelferin tätig. Mit viel Herzblut und Engagement füllte sie ihre pädagogische Arbeit mit Leben. Durch ihre vielen kreativen Ideen und spannenden Projekte bereicherte sie das Angebot für unsere Kinder und für die Einrichtung. Im Rahmen einer kleinen Feierstunde dankte der Elternausschuss mit einem Gläschen Sekt und Geschenken von Eltern und Kindern Frau Eßwein für ihr Wirken in der prot. Kindertagesstätte. Herr Pfarrer Gutting verabschiedete sich mit vielen Dankesworten und einer kleinen Anerkennung für die geleistete Arbeit von Frau Helga Eßwein etwas früher, da es ihm aufgrund seines Urlaubs nicht möglich war, an der Feier teilzunehmen.



Desweiteren wollen wir allen unseren Kindern, Eltern und Großeltern ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr 2021 wünschen!

## Sportvereine



**LSG Zeiskam**

### Keine Funktionsgymnastik mehr in 2020!

Die Funktionsgymnastik fällt aufgrund der aktuellen Corona-Pandemieverordnung für den Rest dieses Jahres komplett aus! Sobald in dem nächsten Jahr neue Verordnungen vorliegen, wird in der Ausgabe des Amtsblattes darüber informiert.

Die LSG Zeiskam wünscht allen Mitgliedern, Freunden und Sponsoren schöne Weihnachtsfeiertage und ein glückliches, erfolgreiches und gesundes neues Jahr!

Informationen über die LSG Zeiskam und deren Aktivitäten erteilt Andreas Flörchinger (Tel.: 0151-28058198; Mail: a.florchinger@lsg-zeiskam.de). Homepage: www.lsg-zeiskam.de



### 1. Budo-Club 1978 Zeiskam e.V.

Der 1. Budoclub Zeiskam bedankt sich auf diesem Weg bei allen seinen Helfern für ihren Einsatz über das ganze Jahr 2020, den Aktiven und den Gönnern für ihre Spenden.

Der Verein wünscht allen eine gesegnete Weihnachten, sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Bleibt gesund und haltet Abstand, dann besteht die Chance, dass wir uns nächstes Jahr wieder auf der Matte sehen und trainieren können.

### Onlinetraining für Gürtelprüfung

Nachdem das Training der Judokas nach den Herbstferien auf Grund der Pandemie eingestellt wurde, musste eine Trainingsalternative für



Auch das Team der KiTa Eden verabschiedet sich noch einmal ganz herzlich von Frau Helga Eßwein und wünscht ihr für den neuen Lebensabschnitt alles Liebe und Gute!

## DATENSCHUTZ GEHT UNS ALLE AN...

Diskutieren Sie mit uns auf  
[blog.wittich.de!](http://blog.wittich.de)

Vereinsmitglieder und

Bürgerreporter aufgepasst!

[Jetzt auf meinwittich.de anmelden!](http://meinwittich.de)

die anstehende Gürtelprüfung angeboten werden. Mit einem Online-training wurde schnell reagiert. Die Trainer standen in den letzten Wochen den Prüfwilligen zweimal die Woche 20 Minuten via WhatsApp Konferenz zur Verfügung. Die Prüfung wurde dann recht schnell auf den 16. und 18. Dezember terminiert und wird wie das Training über Whatsapp abgehalten. Als Partner stellten sich, wenn es keine weiteren Familienmitglieder im Judo gab, die Geschwister oder Eltern zur Verfügung. Die Judokas sind begeistert bei der Sache und sind froh über die Abwechslung durch diese Trainingsform. Ein besonderer Dank geht an die bereitwilligen Familienmitglieder und den Trainern.



## TB Jahn Zeiskam e.V.

### Jugendfußball

Ein Jahr geht zu Ende und auch der Jugendfußball musste Corona weichen. Wir standen in der letzten Saison mit einigen Mannschaften an aussichtsreichen Spitzenpositionen, bevor die Saison coronabedingt abgebrochen wurde. Nachdem im Sommer der Spielbetrieb wieder gestartet wurde und die Jungs wieder ihrer Leidenschaft nachgehen konnten, erneut der Lockdown.

Es war und ist für den Fußball eine schwere Zeit und viele vermissen die Leidenschaft und Begeisterung der Kinder, wenn sie auf dem Platz ihr Bestes geben.

Bleibt zu hoffen, dass der Ball bald wieder rollt und wir uns alle wieder am Jugendfußball erfreuen können. Wir möchten uns insbesondere bei den Trainern bedanken, die in dieser schwierigen Zeit immer wieder improvisieren mussten, um einen ordnungsgemäßen Trainings- und Spielbetrieb zu gewährleisten.

Wir wünschen allen trotz vieler Einschränkungen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr. Bleibt gesund und hoffentlich auf ein baldiges Wiedersehen auf den Fußballplätzen der Südpfalz.

### Turnabteilung

#### Der Weihnachtsmann war unterwegs!



Es war alles anders, kein turnen mehr, keine gemütlichen Weihnachtsfeiern, alles in allem, kein schöner Abschluss. Aber der Weihnachtsmann vom TB Jahn Zeiskam passte sich der Situation an und brachte jedem Kind und Erwachsenen sein Geschenk persönlich nach Hause. In den letzten Wochen vor Weihnachten hatte er viel zu tun, denn er musste 8 Dörfer anreisen um 145 Kindern, 46 Erwachsene und 8 Übungsleitern ihr Geschenk zu überbringen.

Wir wünschen allen frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr. Bedanken möchten wir uns noch bei allen die uns dieses Jahr, in welcher Form auch immer, geholfen haben unsere Träume zu verwirklichen. Wir freuen uns, im neuen Jahr wieder mit allen zu trainieren. Weitere Infos folgen.

Eure Übungsleiterinnen Steffie, Magda, Doris, Nicole, Katja, Karin, Melanie und Maren



## Mitteilungen anderer Behörden

### Kreisverwaltung Germersheim informiert

#### Kreisverwaltung auch im Lockdown erreichbar

##### Terminvereinbarung ist weiter zwingend

Die Kreisverwaltung Germersheim ist auch während des Lockdowns für die Bürgerinnen und Bürger erreichbar.

Die Kreisverwaltung Germersheim wird an allen Werktagen vor und zwischen den Feiertagen sowie nach dem Jahreswechsel im bisher geltenden Rahmen erreichbar sein. Das bedeutet, dass alle Besucher die Dienstgebäude weiterhin nur nach vorheriger Terminabsprache betreten können. Selbstverständlich gelten die bisher üblichen Hygiene und AHA-Regeln.

Geschlossen hat die Kreisverwaltung mit allen Außenstellen lediglich am 24. und 31. Dezember. Nur die Zulassungsstelle Kandel allerdings bleibt vom 28. bis 30. Dezember geschlossen.

#### Verlegungen bei der Abfallentsorgung wegen Feiertagen im Dezember und Januar

Durch die Weihnachtsfeiertage und den Neujahrstag kann es zu Verschiebungen bei den Müllabfuhrterminen kommen.

So können Abfuhrtermine auch teilweise vorgezogen werden. Deshalb sollte man sich unbedingt am Abfallkalender orientieren.

In diesem Zusammenhang gibt die Kreisverwaltung den Tipp, den Terminalservice „Denkdrän“ der Abfallwirtschaft zu nutzen. Hier erhält man seine persönlichen Abfuhrtermine (inkl. Verlegungen) ganz einfach per Mail zugeschickt.

Daneben können die Abfuhrtermine auch als ICS Export (iCal) in die elektronischen Kalender integriert werden.

Beide Service-Angebote sind auf der Homepage der Abfallwirtschaft des Landkreises Germersheim abrufbar unter [www.abfallwirtschaft-germersheim.de/online-service/abfall-kalender.html](http://www.abfallwirtschaft-germersheim.de/online-service/abfall-kalender.html).

#### Abfallgebühren bleiben auch 2021 stabil (Germ. 11.12.2020)

Auch im Jahr 2021 werden die Müllgebühren im Landkreis Germersheim nicht angehoben.

Der Kreistag hat am 7. Dezember in seiner letzten Sitzung in diesem Jahr der Vorlage des Abfallwirtschaftsausschusses zugestimmt. Der Abfallwirtschaft des Landkreises Germersheim ist es erneut gelungen die Müllgebühren konstant zu halten. Seit bereits neunzehn Jahren wurden die Gebühren nicht erhöht. Sie konnten in diesem Zeitraum sogar etwas abgesenkt werden. Auch im Bereich der Anlieferung von Abfällen auf den Wertstoffhöfen des Landkreises werden die Gebühren nicht erhöht werden. Und die Anlieferung von Sperrmüllabfällen bleibt weiterhin für die Bürgerinnen und Bürger unseres Landkreises kostenfrei.

Weitere Informationen finden Sie unter: [www.kreis-germersheim.de](http://www.kreis-germersheim.de)

#### Modernisieren mit Rabatt:

Wohnimmobilien zukunftsfähig machen

Mit Förderprogrammen des Landes finanzieren - ISB informiert in Kampagne

Über die Hälfte der Häuser in Deutschland ist mehr als 40 Jahre alt. Da die energetischen und ökologischen Standards steigen, betrifft

**DATENSCHUTZ GEHT UNS ALLE AN...**

Diskutieren Sie mit uns auf  
**blog.wittich.de!**

das Thema energetische Sanierung einen Großteil der Eigentümerinnen und Eigentümer. Außerdem müssen Wohnimmobilien nicht zuletzt durch das steigende Durchschnittsalter der Bevölkerung generell anderen Ansprüchen als früher gerecht werden. Wer Wohnimmobilien rechtzeitig saniert und zukunftsfähig macht, kann deren Wert nicht nur erhalten, sondern deutlich steigern. In Rheinland-Pfalz fördert das Land über die Investitions- und Strukturbank Rheinland-Pfalz (ISB) entsprechende Vorhaben sowohl für selbst genutzten als auch für vermieteten Wohnraum.

Informationen zum Modernisierungsprogramm erhalten Interessierte unter [www.modernisieren-mit-rabatt.de](http://www.modernisieren-mit-rabatt.de) auf der Internetseite der ISB <http://www.isb.rlp.de/> und bei der Kreisverwaltung Germersheim, Luitpoldplatz 1, 76726 Germersheim. Die zuständigen Sachbearbeiterinnen sind Frau Christine Kraus, Tel. 07274-53284 und Frau Silvia Vogel, Tel. 07274-53286.

### Verbraucherzentrale schließt Beratungsstützpunkt Germersheim

#### Beratung per Telefon, E-Mail und Video weiterhin möglich

Ab Mittwoch, 16. Dezember bleibt der Beratungsstützpunkt Germersheim der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz für persönliche Beratungen geschlossen. Die Verbraucherzentrale setzt bis auf weiteres die persönliche Beratung aus. Telefonische und schriftliche Beratungen finden weiterhin statt. Zudem gibt es die Möglichkeit zu einer Beratung per Video.

Bereits vereinbarte persönlichen Beratungen werden nach Rücksprache mit den Ratsuchenden telefonisch oder per Video durchgeführt. Donnerstags ist die Beraterin von 10 bis 15 Uhr telefonisch unter (07274) 53-172 oder schriftlich per Mail an [germersheim@vz-rlp.de](mailto:germersheim@vz-rlp.de) zu erreichen.

Einen telefonischen oder digitalen Beratungstermin können Ratsuchende zudem unter der Servicenummer (06131) 28 48 0, per E-Mail an [info@vz-rlp.de](mailto:info@vz-rlp.de) oder unter [www.verbraucherzentrale-rlp.de/online-termine-rlp](http://www.verbraucherzentrale-rlp.de/online-termine-rlp) vereinbaren.

### Aktuelle Informationen zu Corona

Unter [www.verbraucherzentrale-rlp.de/corona](http://www.verbraucherzentrale-rlp.de/corona) bietet die Verbraucherzentrale regelmäßig aktualisierte Informationen zum Umgang mit den Folgen der Corona-Pandemie für Verbraucherinnen und Verbraucher. VZ-RLP

#### Für weitere Informationen:

Nicole Schrank, Beraterin in Germersheim, Telefon 0621-59296564.

### Keine Verstärkerbusse während des Lockdowns

#### Ab Mittwoch, dem 16. Dezember, nur regulärer Linienverkehr

Aufgrund der weiterhin sehr ersten Infektionslage wurde ein bundesweiter Lockdown beschlossen, der ab Mittwoch, 16. Dezember, gilt. In den **Schulen** wird folglich die Präsenzpflcht vom 16. bis 18. Dezember 2020 aufgehoben. Dies bedeutet: Alle Schülerinnen und Schüler können zuhause bleiben. Fernunterricht muss in diesen drei Tagen nicht stattfinden.

Für die Zeit nach den Ferien gilt, dass in der Zeit vom 4. bis zum 15. Januar 2021 in allen Schularten ausschließlich Fernunterricht stattfindet. Die Schulen bieten eine Notbetreuung für Schüler und Schülerinnen bis zur Klassenstufe 7 an. Die Abiturprüfungen sollen wie geplant stattfinden.

Da durch diese Regelungen die Hauptschülerströme zu den Stoßzeiten wegfallen, werden **ab 16. Dezember 2020, bis einschließlich 15. Januar 2021 keine Verstärkerbusse** mehr fahren. Alle Fahrgäste, also auch die Schülerinnen und Schüler, die in die Betreuung der Schulen gehen, werden gebeten, die regulären Linienbusse zu nutzen.

## Landesamt für Steuern informiert

### Steuernummern für Existenzgründer

Damit Existenzgründer eine Steuernummer erhalten, benötigt das Finanzamt innerhalb eines Monats nach der Unternehmensgründung den „Fragebogen zur steuerlichen Erfassung“. Dieser enthält die Angaben zu den persönlichen Verhältnissen, zum Unternehmen und zu den zu erwartenden Einkünften beziehungsweise Umsätzen. Ab dem 01.01.2021 muss der Fragebogen elektronisch an das Finanzamt übermittelt werden.

Folgende Fragebögen zur steuerlichen Erfassung stehen für Unternehmensgründungen unter [www.elster.de](http://www.elster.de) nach Registrierung zur Verfügung:

- Aufnahme einer gewerblichen, selbstständigen (freiberuflichen) oder land- und forstwirtschaftlichen Tätigkeit (Einzelunternehmen)
  - Gründung einer Personengesellschaft/-gemeinschaft
  - Gründung einer Kapitalgesellschaft bzw. Genossenschaft
- In diesen Fällen darf das Finanzamt den Fragebogen zur steuerlichen Erfassung künftig nur noch bei unbilligen Härten in Papierform akzeptieren.

Für die Gründung eines Vereins oder einer Körperschaft nach ausländischem Recht ist der Fragebogen dagegen weiterhin auf amtlich vorgeschriebenem Vordruck in Papierform abzugeben.

**Nähere Informationen zur elektronischen Anmeldung und zum Fragebogen zur steuerlichen Erfassung finden sich unter:** <https://www.lfst-rlp.de/service/vordrucke/sonstige/frageboegen-zur-steuerlichen-erfassung> und im Flyer „Existenzgründer“, der unter <https://www.lfst-rlp.de/service/broschueren/-/infomaterial> und in den Finanzämtern zu finden ist.

Für Fragen rund um das Thema Existenzgründung und Steuern stehen zudem die Existenzgründerberatung in den Finanzämtern und die landesweite Info-Hotline der Finanzämter (Tel: 0261-20 179 279) zur Verfügung.

## Die Tierseuchenkasse Rheinland-Pfalz informiert:

### Meldungen an die Tierseuchenkasse 2021 – Beiträge 2021

Ende Dezember 2020 versendet die Tierseuchenkasse (TSK) wieder Meldebögen an alle ihr bekannten Pferdehalter/innen und erstmals an Halter/innen von Bienen und Hummeln.

Erfüllen Sie Ihre gesetzliche Pflicht und melden Sie die am 1.1.2021 (Stichtag) in Ihrem Besitz befindlichen Pferde, Esel, Maultiere und Maulesel oder Bienen- oder Hummelvölker mit dem Meldebogen an AgroData in Cottbus oder online im Internet!

Die Meldung dient der Beitragsveranlagung durch die Tierseuchenkasse.

Für 2021 ist nach langer Pause für Bienen und Hummeln die Melde- und Beitragspflicht wieder eingeführt worden.

Haben Sie als Pferdehalter oder Imker keinen Meldebogen erhalten? Dann sind Sie trotzdem meldepflichtig und müssen sich mit der Tierseuchenkasse direkt in Verbindung setzen.

Wenn Sie Ihre Tiere nicht bis zum 15. Februar 2021 melden, werden die für 2020 gemeldeten Tier- oder Völkerzahlen für die Beitragsberechnung übernommen. Sind die nicht mehr aktuell, kann es Probleme geben. Die Tierseuchenkasse erbringt Leistungen nur für jene Tierbesitzer, die richtige Tierzahlen melden und Beitrag bezahlen.

Jede Tierhaltung muss auch bei der zuständigen Kreisverwaltung angezeigt werden. Das ersetzt aber nicht die Meldung zur Tierseuchenkasse.

In Rheinland-Pfalz ist jede(r) Pferdebesitzer/in oder -eigentümer/in und Imker/in melde- und beitragspflichtig. Pauschalmeldungen von Pferdepensionsställen für alle Einsteller sind nicht rechtens.

Rinder müssen weiter online oder ggf. schriftlich über den Landeskontrollverband (LKV) ins Herkunftssicherungs- und Informationssystem für Tiere (HIT) gemeldet werden.

Für die Meldungen von Schafen, Ziegen und Schweinen sind die Meldekarten des Landeskontrollverbandes (LKV) verschickt worden. Mit diesen Karten oder online werden Schweine, Schafe und Ziegen auch für die Tierseuchenkasse gemeldet.

Wir bitten alle beitragspflichtigen Tierhalter, ihre E-Mail-Adresse im Online-Portal webTSK ([www.tsk-rlp.de](http://www.tsk-rlp.de)) einzutragen, wenn noch nicht geschehen. Dann können Sie alle TSK-Mitteilungen nach Mail-Benachrichtigung im Internet abrufen. Die Tierseuchenkasse spart damit viel Papier und Arbeit. Ihre Zugangsdaten für webTSK finden Sie auf dem Meldebogen.

Geflügel muss nicht an die Tierseuchenkasse gemeldet werden.

Die Tierseuchenkassenbeiträge 2021 haben sich gegenüber 2020 nicht verändert. Allerdings wird für Imker/innen nach langer Beitragsfreiheit erstmals wieder ein Beitrag von pauschal 10,00 EUR pro Bestand erhoben.

Tierhalter haben nach EU- und Landesrecht wieder rückwirkend für 2020 eine Eigenbeteiligung an den für ihre Tierhaltung angefallenen Tierkörperbeseitigungskosten (TKB) zu zahlen. Diese erhöht sich leider um 10,5 Prozent aufgrund der Entgeltsteigerung für die TKB durch das Entsorgungsunternehmen SecAnim Südwest GmbH.

Beitragsrechnungen versendet die Tierseuchenkasse im April 2021.

Vorher bitte keine Beitragszahlungen leisten!

Dr. Roland Labohm, Tierseuchenkasse Rheinland-Pfalz, Burgenlandstraße 7, 55543 Bad Kreuznach, E-Mail: [tsk@lwk-rlp.de](mailto:tsk@lwk-rlp.de), Internet: [www.tsk-rlp.de](http://www.tsk-rlp.de), Telefon: 0671 793 1212.

### Tierseuchenkassenbeiträge 2021:

Pferde/ Esel 1,00 EUR pro Tier; Rinder 6,00 EUR pro Tier; Schafe über 9 Monate 0,70 EUR pro Tier; Ziegen über 9 Monate 2,50 EUR pro Tier; Schweine 10,00 EUR pro Bestand unabhängig von der Tierzahl; Bienen/Hummeln 10,00 EUR pro Imkerei unabhängig von der Völkerzahl; Mindestbeitrag: 10,00 EUR pro Tierhaltung.

### Tierhalteranteil an Tierkörperbeseitigungskosten pro Tier 2021:

Pferd 26,77 EUR; Sau/ Eber 5,36 EUR; Fohlen 7,14 EUR; Mastschwein 5,36 EUR; Kuh/Bulle über 2 Jahre 32,72 EUR; Mastferkel 1,49 EUR; Rind 1 bis 2 Jahre 23,80 EUR; Saugferkel o. Totgeburt 0,07 EUR; Rind 3 Monate bis 1 Jahr 11,90 EUR; Schaf/Ziege 2,69 EUR; Kalb bis 3 Monate 4,17 EUR; Lamm (Schaf o. Ziege) 0,72 EUR.

## Kreisverwaltung Germersheim informiert (18.12.2020)

### Gewalt in engen sozialen Beziehungen – Hier gibt es Hilfe

„Hinschauen, nicht wegschauen, Hilfe suchen“

Weihnachten im Lockdown, Tage ohne Treffen mit Freunden und Verwandten, manchen fehlt die Struktur, manchen das Ausflugsziel, machen einfach die Abwechslung. Das sind Zeiten, in denen die Gewalt in engen sozialen Beziehungen leider häufig zunimmt. Die ungewohnte Enge, Sorgen, Ängste lassen Konflikte schneller entstehen. Bitte seien Sie sensibel, achten Sie frühzeitig auf erste Anzeichen, die in eine Gewaltsituation führen können und steuern sie dem entgegen. Auch die Nachbarschaft ist gefragt: Wer Warnsignale bemerken wie Lärm, Streit, verändertes Verhalten, sozialer Rückzug oder äußere Merkmale von Gewalteinwirkung, dann schauen Sie bitte nicht weg, sondern zeigen Sie Zivilcourage und suchen Sie Hilfe.

**Informationen gibt es** beispielsweise auf [www.staerker-als-gewalt.de](http://www.staerker-als-gewalt.de), einer Initiative des Bundesfamilienministeriums. Wer zuhause Gewalt erfährt, ist nicht alleine. Betroffene können sich jederzeit an das bundeweite **Hilfetelefon 0800-116 016** wenden, auch per Sofortchat oder WhatsApp. Eine niedrigschwellige Beratung ist zudem online und anonym unter [www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de) möglich. Wenn es um das Kindeswohl geht, sind natürlich die bekannten Stellen wie Polizei über den Notruf 110 erreichbar. Während der Öffnungszeiten ist auch das Jugendamt direkt telefonisch unter 07274/53-432 Ansprechpartner.

## Aus Kreis und Region

### Tafel Germersheim e.V. informiert:

**Tafel-Urlaub ab 21.12.20 bis 12.01.2021**

Die bisher geplante Ausgabe am 30.12.2020 entfällt! Auf Grund der derzeitigen „Corona-Lage“ geht die Tafel Germersheim ab 21.12.2020 in einen verlängerten Weihnachtsurlaub.

Die erste Ausgabe 2021 findet am Mittwoch, 13.01.21 statt.

In der Hoffnung, dass sich die Umstände verbessern, freuen wir uns, wenn wir unsere Kunden dann wieder regelmäßig versorgen können. Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein gesegnetes Weihnachtsfest sowie alles Gute und vor allem viel Gesundheit im neuen Jahr.

### Fischzuchtverein Sondernheim 1926 e.V.

**Liebe Mitglieder,**

das „besondere“ Jahr 2020 neigt sich so langsam seinem Ende entgegen.

Wie es in 2021 weitergeht, kann noch nicht gesagt werden. Ob Veranstaltungen im 1. Halbjahr stattfinden können, muss abgewartet werden. Auch eine vorgesehene Jahreshauptversammlung für Anfang Februar 2021 ist eher unwahrscheinlich.

Wir wollen hoffen, dass die anstehenden Impfungen von möglichst allen Menschen genutzt werden, um zu einem normalen Leben zurückzukehren. Dann kann vielleicht auch wieder unser Vereinsleben in 2021 starten. Hoffen wir das Beste!

Ich wünsche Euch und Euren Familien noch eine schöne Adventszeit und ein frohes, glückliches und vor allem gesundes Weihnachtsfest und ein besseres Jahr 2021. Seid bitte vorsichtig und bleibt gesund.

### Malteser Hilfsdienst e. V. Hatzenbühl informiert

#### Beratung zur Sicherheit im Alter

**Neue Hausnotruf-Sprechstunde bei den Maltesern in Hatzenbühl**

Für Senioren, die sich über ein sicheres Wohnen in den eigenen vier Wänden informieren möchten, bieten die Malteser in Hatzenbühl eine wöchentliche Hausnotruf-Sprechstunde an. Die Sprechstunde findet jeden Donnerstag jeweils von 13 Uhr bis 15 Uhr in der Malteser-Dienststelle (Lindenstraße 5) statt.

Seniorenberaterin Christiane Acker von den Maltesern steht für alle Fragen zur Verfügung, gibt Tipps und berät kostenfrei rund um den Hausnotruf-Service. Bei Interesse kann ein persönlicher Hausbesuch vereinbart werden.

Auch Familien, die sich über die Möglichkeiten des Hausnotruf-Services für ihre Angehörigen informieren möchten, sind herzlich zur Sprechstunde eingeladen.

In den Räumlichkeiten der Malteser Hatzenbühl können die Sicherheitsabstände gut eingehalten werden. Sprechstunden-Besucher werden gebeten, einen Mund-Nasenschutz mitzubringen.

**Kontakt:**

Malteser Hilfsdienst Diözese Speyer, Christiane Acker, Seniorenberaterin, Tel. 0171 / 122 67 35

Mail: [Christiane.Acker@malteser.org](mailto:Christiane.Acker@malteser.org)

## Sonstige Nachrichten

### Redaktionsschlussvorverlegungen

**KW 53 Silvester**

keine Erscheinung

**17.00 Uhr im Verlag**

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

LINUS WITTICH Medien, Redaktion

### Thomas Gebhart:

**Videokonferenz für alle Interessierten zur aktuellen Corona-Lage**

Der südpfälzische Bundestagsabgeordnete und Parlamentarische Staatssekretär beim Bundesminister für Gesundheit Dr. Thomas Gebhart lädt alle Interessierten zu einer Videokonferenz zur aktuellen Corona-Lage ein. Am Dienstag, 5.1.2021 von 17-18 Uhr möchte Gebhart zur aktuellen Situation und den Maßnahmen informieren.

Anmelden können sich alle Interessierten per Mail bis zum 3.1.2021 unter [thomas.gebhart.wk@bundestag.de](mailto:thomas.gebhart.wk@bundestag.de), der Zugangslink wird dann am 4.1.2021 zugeschickt.

### Landtagsabgeordnete Dr. Katrin Rehak-Nitsche:

**Fragestunde auf Instagram**

Die Landtagsabgeordnete Dr. Katrin Rehak-Nitsche steht auch in den sozialen Medien für Fragen der Bürgerinnen und Bürgern zur Verfügung und lädt deshalb **am 05. Januar 2021 ab 18:00 Uhr** zum Livestream „Instagram live“ ein. Nutzer, die der Instagram-Seite von Dr. Katrin Rehak-Nitsche [instagram.com/katrin\\_rehak](https://www.instagram.com/katrin_rehak) folgen, klicken auf den kleinen „LIVE“-Banner in der Story-Leiste, um dabei zu sein. Während des Livestreams können Fragen eingegeben werden, die die SPD-Politikerin direkt im Videochat beantwortet.

### Hinweis zu Textveröffentlichungen während der Corona-Pandemie

**An alle Einsender von Artikeln!**

Aufgrund der immer noch akuten Lage, bitten wir Sie eindringlich den Umfang Ihrer Textbeiträge auf das Nötigste zu beschränken und auf umfangreiche Berichterstattungen zu verzichten. Wir geben unser Bestes das Erscheinen aller Amts- und Mitteilungsblätter auch weiterhin sicherzustellen und zählen hierbei auf Ihre Mithilfe!

Wir bitten um Verständnis, sollten Texte nicht in dem eingesandten Umfang veröffentlicht werden. Sobald es hierbei Lockerungen gibt, werden wir Sie schnellstmöglich informieren!

Blieben Sie gesund!

Redaktion, LINUS WITTICH Medien KG

### Ende des redaktionellen Teils

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen und gestalten:  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



HEIMAT NEU ENTDECKEN

Treffpunkt  
Deutschland.de

REISE-  
PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

BELLHEIM

*Wir wünschen Ihnen schöne Weihnachten  
und alles Gute für 2021, vor allem Gesundheit!*

**Thorsten Metz**  
Ortsverband Bellheim

**Ulrich Christmann**  
Ortsverband  
Knittelsheim

**Isolde Falter**  
Ortsverband  
Ottersheim

**Thomas Mendel**  
Ortsverband Zeiskam

**Alfred Gadinger**  
Fraktion im  
Verbands-  
gemeinderat



*Liebe Bürgerinnen und Bürger der Verbandsgemeinde Bellheim,*  
diese Vorweihnachtszeit, dieses Weihnachtsfest und dieser Jahreswechsel werden für uns alle anders sein. Die Corona-Krise stellt uns miteinander vor kraftraubende Herausforderungen und persönliche Einschränkungen. In jeder Krise liegt aber auch eine Chance! Gerade in dieser Zeit wachsen viele über sich hinaus, entstehen neue Initiativen und Nachbarschaftshilfen, erhalten Solidarität, Gemeinschaftssinn und kreative Ideen Auftrieb.

Ich bin mir sicher: Gemeinsam kommen wir gestärkt aus dieser Situation.

Ich wünsche Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start in ein gesundes, glückliches und besseres Jahr 2021!

Ihr

**Tobias Baumgärtner**, Landtagskandidat



ANZEIGE



- Anzeigen -

*Weihnachtsgrüße*  
AUS OTTERSHEIM



*Besinnliche  
Weihnachten*

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen  
und die angenehme Zusammenarbeit  
und wünschen Ihnen besinnliche Feiertage  
und für das neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg



**BAUDIENSTLEISTUNGEN**

- BERATEN
- PLANEN
- SERVICE

Sandweg 11  
76879 Ottersheim  
Tel. 06348 - 324  
Fax 06348 - 4064

*Weihnachtsgrüße* - Anzeigen -  
**AUS OTTERSHEIM**

*Weingut Kern*

Liebe Kunden,

für das Vertrauen, das Sie uns auch in diesem Jahr, entgegengebracht haben, möchten wir uns herzlich bedanken.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein besinnliches Weihnachtsfest und ein frohes neues Jahr!

Ihre Familie Kern

---

Lange Str. 9/92 ~ Ottersheim ~ Tel 06348 - 7764  
[www.Weingut-Kern-Ottersheim.de](http://www.Weingut-Kern-Ottersheim.de)



**Frohe Weihnachten und für das neue Jahr alles Gute!**

Ihre LVM-Versicherungsagenturen

**Joachim Betsch**

Am Kleinwald 47  
 76863 Herxheim  
 Telefon 07276 966505  
 Mittlere Ortsstraße 72  
 76761 Rülzheim  
 Telefon 07272 75737  
[betsch.lvm.de](http://betsch.lvm.de)

**Marco Gutting**

Mozartstraße 4  
 76879 Ottersheim  
 Telefon 06348 940913  
[gutting.lvm.de](http://gutting.lvm.de)

**Leingang & Stubenrauch**

Hauptstraße 69  
 67365 Schwegenheim  
 Telefon 06344 9697313  
[leingang-stubenrauch.lvm.de](http://leingang-stubenrauch.lvm.de)



*Schöne  
 Weihnachten  
 und guten Rutsch  
 allen unseren Kunden,  
 Freunden und Bekannten*

Ihr Partner rund ums Auto mit  
*"Europaweiter Mobilitätsgarantie"*  
**Zwißler**

Von Inspektion mit Mobilität über  
 HU/AU-Untersuchungen,  
 Unfallinstandsetzung und  
 Klima-Check.  
 Unser Leistungszentrum  
 ist vielfältig, zuverlässig und schnell

76879 Ottersheim  
 Germersheimer Str. 39, Tel. 06348/6494

**Frohe Weihnachten**  
 und ein **gesundes Jahr 2021**  
 wünscht Ihnen Ihre

**Praxis für Osteopathie**  
 SIMONE LANGENMAIR

Simone Langenmair  
 Heilpraktikerin - Physiotherapeutin  
 Tel.: 06348/959961  
 Vogelbergerstraße 7, 76879 Ottersheim  
[www.osteopathie-langenmair.de](http://www.osteopathie-langenmair.de)

**Frohe Weihnachten  
 und ein  
 gutes neues Jahr**

Wir möchten uns herzlich für Ihr Vertrauen in unsere Praxis bedanken und wünschen Ihnen angenehme, erholsame Feiertage und einen guten Start in das neue Jahr 2021.

*Wir sind am 28.12., 29.12., 30.12. und 31.12. jeweils von 8.00 bis 12.00 Uhr für Sie da.*

**Ihr Praxisteam „Praxis am Eck Ottersheim“**

- Anzeigen -

# Weihnachtsgrüße

## AUS OTTERSHEIM



**Herzlichen Dank**  
für die vertrauensvolle Zusammenarbeit in 2020.  
Wir wünschen allen besinnliche Weihnachtstage  
und einen gesunden Start ins neue Jahr!



**Praxis für Ergotherapie**  
**Simon Schneider**

Lange Str. 64 • 76879 Ottersheim • Tel. 06348 / 8503  
praxis@ergo-ottersheim.de



KRAFTFAHRZEUGSACHVERSTÄNDIGER FÜR UNFALLSCHÄDEN UND BEWERTUNG  
**SACHVERSTÄNDIGENBÜRO**



*Ein frohes und besinnliches  
Weihnachtsfest  
sowie Gesundheit,  
Glück und Erfolg  
für das neue Jahr  
wünscht Ihnen Klaus Glogowsky*

**ZENTRALE:**  
IM RUSCHGARTEN 8  
76879 OTTERSHEIM BEI LANDAU

**STÜTZPUNKT KARLSRUHE:**  
AM SOHLWEG 11  
76297 STUTENSEE-BLANKENLOCH

TELEFON: 06348 610 774  
TELEFAX: 06348 610 775  
MOBIL: 0177 67 82 82 0 • INFO@GLOGOWSKY.DE • WWW.GLOGOWSKY.DE

- Anzeigen -

# FROHE Weihnachten



Wir sagen danke und  
wünschen unseren Kunden  
ein schönes Weihnachtsfest  
und ein gesundes Neues Jahr.




Lise-Meitner-Str. 20  
(Sie finden uns im 1. OG)

Neues Messegelände  
**76829 LANDAU**  
Tel. 06341-942 949 9

[www.hoersysteme-landau.de](http://www.hoersysteme-landau.de)

*Frohe Weihnachten*  
GUTES **J**  **HR**  
*neues*



**GUMBRECHT**  
Fliesenverlegung

- Fliesenverlegung
- Parkettverlegung
- Badrenovierung

Sascha Gumbrecht · 76761 Rülzheim  
Mobil: 0176 646 97 998 · [gumbrecht-fliesenverlegung@gmx.de](mailto:gumbrecht-fliesenverlegung@gmx.de)

*Frohe Weihnachten und alles Gute  
für das neue Jahr wünschen wir  
allen Kunden, Freunden und  
Bekanntem.*



**ZEISS** Stuckateurbetrieb

Innen- & Außenputze  
Außendämmung  
Maler- & Fliesenarbeiten  
Vinylbodenverlegung  
Altbau- & Komplettanierung  
Alle Arbeiten werden durch einen  
Handwerkerverband ausgeführt.

*Meisterbetrieb im Stuckateurerhandwerk seit über 30 Jahren!*



 76761 Rülzheim · Tel.: 0172 / 6 96 43 17  
E-Mail: [czeiss@web.de](mailto:czeiss@web.de) · [www.baufirma-zeiss.de](http://www.baufirma-zeiss.de)

- Anzeigen -

# FROHE Weihnachten



*Schöne Festtage und ein gesundes Jahr 2021*

wünschen wir allen Kunden, Geschäftspartnern und Freunden

**Jürgen Münzer**  
Steinmetz- und Steinbildhauermeister und Team  
Westheim, Tel.: 06344 / 2097  
Handy während der Feiertage 0172/6227461

*160 Jahre Partner für's Dach...*  
Spenglerei - Dachdeckerei

## WAGNER

Spenglerei • Dachdeckerei  
Klaus Wagner  
Beethovenring 30  
76761 Rülzheim  
Tel.: 0 72 72 / 95 58 41

- Dachfenstereinbau
- Dachrinnen
- Kaminverkleidung
- Reparaturen
- Dacheindeckungen
- Blechdächer
- Gaubenverkleidung
- Flachdächer
- Mauerabdeckungen
- Komplettanierung
- Dachfensterbau-Komplett.

*Wir wünschen allen unseren Kunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.*

*Allen meinen Schülern, deren Eltern, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr.*



**Private Musikschule für Gesang + Klavier**  
**Michaela Peter**  
Hintere Grabengasse 15  
76761 Rülzheim  
Tel.: 07272 / 92110



Wir wünschen unseren Patienten, Freunden und Bekannten ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.



dr. med. dent. **thilo jahn** M.Sc. M.Sc.  
Praxis für moderne Zahnheilkunde  
GERMERSHEIMER STR. 144 • 67360 LINGENFELD  
TEL. 0 63 44 - 22 50 • WWW.DR.-THILO-JAHN.DE



**Praxis für Ergotherapie**  
Esther Bauchhenß

Liebe Patienten,  
für Ihr Vertrauen und Ihre Unterstützung im vergangenen Jahr möchten wir uns herzlich bei Ihnen bedanken.  
Wir wünschen gesunde und frohe Festtage.

Ihr Ergo-Team  
Esther Bauchhenß mit Andrea Paul, Anke Reiß-Hemmerich, Katja Hecker, Julia Licht, Melanie Schramm, Stefanie Berdel, Astrid Schmidlein und Jessica Eckardt

Mittlere Ortsstraße 79 • 76761 Rülzheim • Tel. 0 72 72 • 9 32 80 94

Ristorante - Pizzeria

# Milano

August-Keiler-Str. 13 • Germersheim • Tel. 0 72 74 / 9 49 84 88

**Öffnungszeiten über die Feiertage:**  
Heiligabend,  
1. und 2. Weihnachtstag geschlossen  
Silvester geschlossen - 1.1.2021 ab 16 Uhr geöffnet

**Allen Gästen, Freunden und Bekannten wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr.**



**Praxis Thomas Hinz für Manuelle Therapie & Physiotherapie// Heilpraktiker Physiotherapie**  
An Fronte Karl 10 • 76726 Germersheim • Tel. 07274/8272  
[www.physio-hinz.de](http://www.physio-hinz.de)

Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen im vergangenen Jahr und wünschen allen Patienten und ihren Familien gesegnete Weihnachten und ein gesundes neues Jahr 2021!

In der Zeit vom 25.12.20 - 03.01.21 ist unsere Praxis geschlossen.  
Ab dem 04.01.21 sind wir dann wieder für Sie da.

- Anzeigen -

# FROHE Weihnachten



**f r o h e weihnachten**

... und alles Gute für das neue Jahr!



**Vermessungsbüro Weiß**  
B.Sc. Tilo Weiß  
Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

Mecklenburger Weg 9  
76726 Germersheim

Telefon 07274 / 7043-0  
Fax 07274 / 7043-33  
verwaltung@vermessung-weiss.de



Frohe Weihnachten  
und alles Gute für das  
neue Jahr



**Marina  
Hellmann-Becker**

Ergotherapeutische Praxis  
Staatlich anerkannte Ergotherapeutin  
Psychomotoriktherapeutin  
Systemische Beraterin

Meisenweg 6 · D-67363 Lustadt  
Telefon 0 63 47 / 70 08 50 · Telefax: 0 63 47 / 70 08 60 · E-Mail: m.h-b@web.de

*Frohe Weihnachten  
und ein gutes neues Jahr  
wünscht*



**Tanzschule  
A. Buttweiler**

Tel. 0 72 74 / 27 18

**Voranzeige:**  
Unsere neuen Kurse  
beginnen demnächst.

*Ein außergewöhnliches und schweres  
Jahr neigt sich dem Ende zu,  
darum möchten wir uns ganz herzlich  
bedanken und wünschen allen  
Kunden, Freunden und Bekannten  
ein besinnliches Weihnachtsfest und  
vor allem Gesundheit und das Beste  
im neuen Jahr.*

**Haar-Studio Pressler**  
In den Oberwiesen 1  
76879 Hochstadt  
Tel. 06347/1300



Hören begeistert!

**weyrauch**  
HÖRGERÄTE

Wir wünschen Ihnen frohe Feiertage,  
alles Gute für das neue Jahr und freuen uns,  
Sie auch 2021 wieder begrüßen zu dürfen.

Ihr Team von weyrauch Hörgeräte  
aus Rülzheim und Landau

**weyrauch Hörgeräte in Rülzheim**  
Mittlere Ortsstraße 95 - 96  
Telefon (07272) 9 30 85 30  
ruelzheim@weyrauch-hoergeraete.de

**weyrauch Hörgeräte in Landau**  
Marktstraße 35  
Telefon (06341) 9 50 57 77  
landau@weyrauch-hoergeraete.de

www.weyrauch-hoergeraete.de



**FROHE WEIHNACHTEN**

und ein  
glückliches und  
erfolgreiches neues Jahr.

**SP: Kopf**  
ServicePartner

TV, HiFi, SAT, Multimedia  
Ihr zuverlässiger Partner vor Ort!

Alte Mühlgasse 4, Rülzheim, Tel. 07272/1493  
ep-kopf@t-online.de





**Alles Gute für das Jahr 2021!**

**Frohe**  
FESTTAGE!

**Vielen Dank für die tolle und angenehme Zusammenarbeit 2020.**  
**Wir freuen uns aufs neue Jahr. Bis bald.**

**ULLMER  
BRÜGGEMANN**

ANZEIGENBERATUNG  
GRAFIK-DESIGN  
WERBEORGANISATION

*Unsere Ideen für Ihren Erfolg ...*

Spanierstraße 70 · 76879 Essingen  
Telefon 06347/97208-0  
Mail: info@u-b-werbung.de

**Wir von den Amts- und Mitteilungsblättern!**

All unseren Kunden, Freunden & Bekannten herzliche Weihnachts- und Neujahrsgrüße.

**Adrian Spuhler**  
Meisterbetrieb

www.schreinerei-spuhler.de    www.bestattungen-spuhler.de

**SCHREINEREI  
SPUHLER**    **BESTATTUNGEN  
SPUHLER**

**FROHE  
FESTTAGE  
UND ALLES GUTE  
JM NEUEN JAHR**  
wünscht

**Im Dienste Ihrer Gesundheit**

**Pflegen & Helfen GmbH**

**Ambulanter  
Pflegedienst**  
Birkenallee 1 a  
76877 Offenbach

**Tel.: 06348 615690 · www.pflegen-helfen.de**



**FROHE WEIHNACHTEN**  
*und ein gutes neues Jahr.*

Wir bedanken uns herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen.

**50  
Jahre**

**ANTRETTNER  
& ZITTEL**  
Bad und Wärme

Queichheimer Hauptstraße 247 - 76829 Landau - Tel 06341/ 95 65 0 - www.antretter-und-zittel.de

- Anzeigen -

# FROHE Weihnachten



Ein frohes und besinnliches  
**Weihnachtsfest**  
 und alles Gute für das neue Jahr  
 wünscht Ihnen Familie Zawisla  
 und ihre Mitarbeiter © NM

**Rohr verstopft?**  
**07271 - 98 98 101**  
**TAG + Nacht**

**Kostenfreie Service-Nr.:**  
**0800 - 98 98 101**

Vertrauen, Kompetenz  
 und Erfahrung seit 1980

Mittelweggr 3 + 5  
 76751 Jockgrim

www.zawisla.de  
 info@zawisla.de



**Meisterbetrieb für Rohr-, Kanal- und Industrieservice**  
 STREET TO HOME® Innovation der Hausanschluss-Sanierung

**Samstag Hähnchentag  
 in Bellheim vor der Post**

Wir wünschen unseren Kunden eine frohe Weihnacht  
 und alles Gute für das neue Jahr.

**Mühl's Grillservice**  
 Tel. 0 72 72 - 56 35 • Mobil 01 70 - 9 00 63 11  
 muehl-ruelzheim@t-online.de



**Winterpause! Ab 20.1.2021 sind wir wieder für Sie da.**

Wir wünschen all unseren Kunden,  
 Freunden, Bekannten und ihren Familien  
*fröhliche Weihnachten, besinnliche Feiertage  
 und einen guten Start ins Jahr 2021!*

**Auch im Lockdown ist die Werkstatt für Sie geöffnet!**





Max-Planck-Str. 7 ▪ 76761 Rülzheim ▪ Tel.: 07272 / 9325-0



\* \* \*



**Danke!**

*Für das Vertrauen im vergangenen Jahr möchten wir uns auf diesem Wege bei unseren Kunden, Geschäftspartnern und Freunden herzlich bedanken. Wir wünschen allen friedvolle Weihnachten und alles erdenklich Gute für das neue Jahr!*

**VOLLMAR Bremsendienst GmbH**  
 Schwegenheim  
**IVECO Vertragswerkstatt**  
**Ihr Servicepartner für Truck & Trailer**

**Ein frohes Weihnachtsfest voller Freude und Glück**

wünschen wir allen unseren Kunden  
 und bedanken uns für das  
 entgegengebrachte Vertrauen.




Ihr **Sanitätshaus** vor Ort  
 Maximilianstr. 40  
 76751 Jockgrim Tel: 07271 – 76705 – 13



- Anzeigen -

# Weihnachtsgrüße

## AUS BELLHEIM



Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest, Glück und Erfolg für das neue Jahr.

### ELEKTRO SETTELMEIER

Markenprofi 

SCHUBERTSTR. 21 • 76756 Bellheim  
Tel. 07272-8614 • Fax 07272-71280

Autorisierter Miele-Kundendienst, Reparatur und Verkauf von Elektro-Großgeräten.  
Unser Ladengeschäft ist ab November geschlossen. Für Kundendienst u. Reparaturen bin ich weiterhin unter der bekannten Telefonnummer für Sie erreichbar.

[www.elektro-settelmeier.de](http://www.elektro-settelmeier.de)

Tor + Antriebstechnik GmbH

## elektro-lutz

Waldstückerring 19-21 76756 Bellheim  
Tel. 07272/2535 Fax 07272/1670  
[www.elektro-lutz.de](http://www.elektro-lutz.de) info@elektro-lutz.de

Ein besinnliches Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr

wünschen wir unseren Kunden, Freunden und Bekannten



Herzliche Weihnachtsgrüße und die besten Wünsche für das neue Jahr senden wir unseren Kunden, Geschäftsfreunden, Angestellten, Bekannten und Freunden, verbunden mit dem Dank für das Vertrauen und die gute Zusammenarbeit!





**AUTOHAUS ELSNER GMBH**

SERVICEPARTNER MIT VERMITTLUNGSRECHT

76756 Bellheim • Waldstückerring 1  
Tel.: 0 72 72 / 9 32 90 • Fax: 0 72 72 / 93 29 90  
[www.auto-elsner.de](http://www.auto-elsner.de)





*Frohe Festtage  
und ein gutes neues Jahr*

**reichling**  
HAUSTECHNIK

Am Weidensatz 16, Bellheim

Telefon (0 72 72) 91 91 72 • Telefax (0 72 72) 91 91 73  
e-mail [info@reichling-haustechnik.de](mailto:info@reichling-haustechnik.de)  
Internet [www.reichling-haustechnik.de](http://www.reichling-haustechnik.de) • [www.bad-profi.com](http://www.bad-profi.com)

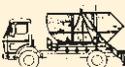
© KLOSSEK DESIGN

Zu *Weihnachten*  
Stunden der Besinnung

Zum *Jahreswechsel*  
Dank für Ihr Vertrauen

Für das *neue Jahr*  
Gesundheit, Glück, Erfolg und weiterhin gute Zusammenarbeit.

**ROHSTOFFE**  
**Karlheinz LENHART**



IHR ANSPRECHPARTNER FÜR ENTSORGUNGEN

• METALLRECYCLING • CONTAINERDIENST •

76756 Bellheim  
Am Weidensatz 33  
Tel./Fax: 0 72 72 / 7 42 37  
Mobil: 01 72 / 2 70 77 38

- Anzeigen -

# Weihnachtsgrüße AUS BELLHEIM



Ein fröhliches Weihnachtsfest und  
einen guten Rutsch ins neue Jahr

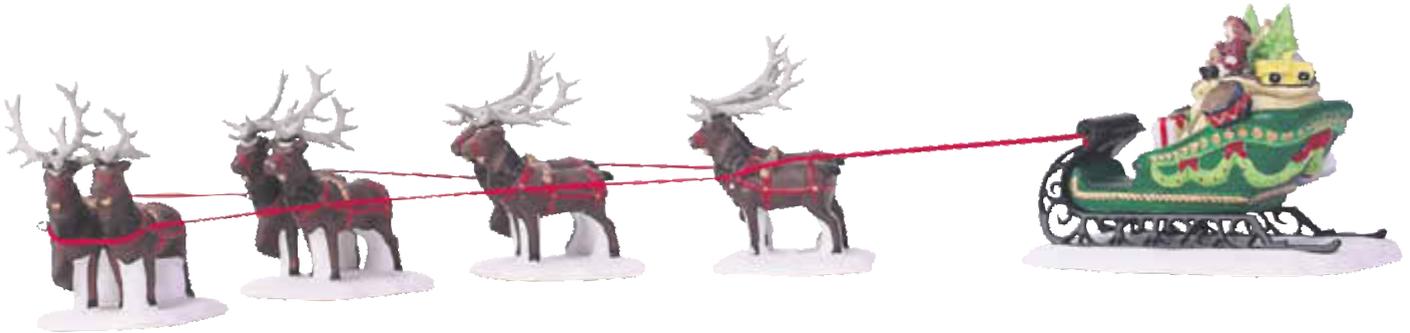


**Pizza • Döner • Imbiss**  
Hauptstraße 135 • Bellheim  
Tel.: 0 72 72 / 9 72 42 11  
24.12. Heiligabend und 25.12.  
und 26.12. Weihnachtsfeiertage  
**GEÖFFNET!**  
31.12. Silvester geschlossen!

**Wolf Weinbau**

Wir wünschen allen  
Kunden, Freunden und Bekannten  
frohe Weihnachten und ein  
erfolgreiches Jahr 2021!

*Emil Bernhard & Constanze Wolff • Hauptstraße 22 • 76756 Bellheim  
Telefon 07272-3445 • Telefax 07272-750956 • Email wolffbernhard@wd.com*



Wir danken all unseren Kunden  
und Freunden für ihr Vertrauen  
und wünschen allen  
ein frohes Weihnachtsfest  
und ein gutes neues Jahr!

**PETER WEBER**  
BAUUNTERNEHMEN

Neubau  
Sanierung Außenanlagen  
Gerüstbau

76756 Bellheim  
Gustav-Ullrich-Str. 56  
Tel. 07272-776630  
Fax 07272-776631  
Mobil 0170-8139486  
peterweber@web.de

Frohe Weihnachten und einen  
guten Rutsch ins neue Jahr!

Hauptstraße 166  
76756 Bellheim  
Telefon 07272.2364

salon Thomas

Frohe Weihnachten  
und alle guten  
Wünsche  
zum neuen Jahr  
wünscht

**das Team der  
Tennisstube  
Bellheim**

Abholservice: Mi. – So., 16 – 20 Uhr

24.12.20, Heiligabend + 25.12.20, 1. Weihnachtstag geschlossen  
26.12.20, 2. Weihnachtstag von 12 – 14 Uhr und von 16 – 20 Uhr  
31.12.20, Silvester + 01.01.21, Neujahr geschlossen

**0176 27582044**  
In der Auchtweide, hinterm Schwimmbad, 76756 Bellheim

All unseren Kunden, Freunden  
und Bekannten  
herzliche Weihnachts-  
und Neujahrsgrüße

**Elektro-Hausgeräte  
Höhl**

Elektro Groß- & Kleingeräte  
Ersatzteile und Zubehör

76756 Bellheim - Karl-Silbernagel-Str. 14  
Tel. 07272-776870 Mobil 0160-90223063

- Anzeigen -

# Weihnachtsgrüße AUS BELLHEIM

Fröhliche Weihnachten, Gesundheit  
und Glück im neuen Jahr  
wünscht Ihnen



Fußpflege

**Gaby Martschinke**

Johann-Sebastian-Bach-Str. 13 • 76756 Bellheim  
Telefon: 0 72 72 / 9 69 00

„Zur Gartenlaube“

Wir wünschen allen Gästen, Freunden,  
Verwandten und Bekannten frohe  
Weihnachten und alles Gute  
für das neue Jahr.

Bleibt alle gesund und wir hoffen,  
dass wir uns bald wiedersehen!

*Kilian Weber und sein Team*

**ISCHIA**  
Ristorante  
Pizzeria

Zeiskamer Str. 20  
Bellheim

☎ **07272 / 9297375**

Öffnungszeiten: Di. - Fr. 11.30 - 14.30 Uhr u. 17.00 - 23.30 Uhr  
Sa. 17.00 - 23.30 Uhr · So. 11.30 - 14.30 Uhr u.  
17.00 - 23.30 Uhr · Mo. Ruhetag, außer an Feiertagen

Unseren treuen  
Gästen und Freunden  
wünschen wir ein  
besinnliches  
Weihnachtsfest und  
ein frohes neues Jahr.

Miro mit Familie und  
das gesamte Ischia-Team



Wir danken all unseren Kunden, Freunden und  
Bekanntem für ihr Vertrauen und wünschen allen  
ein gesegnetes Weihnachtsfest und  
ein gesundes neues Jahr!



**PETER WILL**  
Dipl. Ing. (FH)  
**MARTIN WILL**  
Maxburgring 27  
76756 Bellheim  
Telefon (0 72 72) 69 96

Ein schwieriges Jahr geht zu Ende.  
Wir bedanken uns für Ihre Treue und die aufmunternden Worte.  
Schenken Sie uns weiterhin Vertrauen bei Ihrer nächsten  
Urlaubsplanung und erleben Sie den Mehrwert, den wir Ihnen bieten!



Wir wünschen Ihnen und Ihren Lieben friedvolle  
Feiertage und ein erfülltes und gesundes neues Jahr.

Das Leben ist so  
kurz, nimm dir  
Zeit für MEER!



Hauptstraße 139 1/2 · D-76756 Bellheim  
Tel.: 07272 919224 · Fax 919226 · info@reisebuero-hundemer.de  
www.bellheimer-reisebuero.de

Ein herzliches Dankeschön

sagen wir auf diesem Wege  
unseren verehrten Kunden,  
Geschäftspartnern, unserer Belegschaft  
und unseren Freunden und Verwandten.

Wir wünschen von Herzen ein  
besinnliches Weihnachtsfest,  
Gesundheit und das Beste  
für das neue Jahr.

Exklusive Malerarbeiten  
**WOLFGANG Trauth**

Individuelle Beratung und Gestaltung

• Tapezier • Stuck • Fußboden • Fassaden  
Hauptstr. 2½ • 76756 Bellheim  
☎ 0 72 72 / 7 43 55





- Anzeige -

**Freie Wählergruppe Verbandsgemeinde Bellheim (FWG)**  
*wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern unserer Verbandsgemeinde  
**ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches und friedliches neues Jahr.**  
 Wir werden uns auch im neuen Jahr zusammen mit Bürgermeister Dieter ADAM  
 für eine vernünftige und sachbezogene Gemeindepolitik einsetzen.  
**Für den Bürger – mit dem Bürger.**  
 Wenden Sie sich an uns, wenn Sie Fragen oder Anregungen haben.*

<b>Dieter ADAM</b> Bürgermeister Verbandsgemeinde	<b>Paul Gärtner</b> Ortsbürgermeister Bellheim	<b>Stefanie Gödelmann</b> Fraktionsvorsitzende Gemeinderat Knittelsheim	<b>Gerald Job</b> Ortsbürgermeister Ottersheim 1. Beigeordneter VG Bellheim	<b>Susanne Lechner</b> Ortsbürgermeisterin Zeiskam
---	--	---	---	--

EIN FROHES WEIHNACHTSFEST UND  
 ALLES GUTE FÜR DAS JAHR 2021 WÜNSCHT

**Bernd Werner - Generalagent**  
 Robert-Koch-Str. 60 • 76756 Bellheim  
 Tel. 0 72 72/91 93 45 • Fax 0 72 72/20 69  
 Mobil 01 72/6 99 42 61  
 E-Mail: bernd.werner@continentale.de

**Frohe Weihnachten und alles Gute für 2021  
 wünscht allen Geschäftspartnern, Freunden und Bekannten**

**JOSEF A. SCHÄFER**  
 ARCHITEKT  
 Kolpingstraße 15 • 76756 Bellheim  
 Tel.: 07272 77332 • E-Mail: jas@jasbell.de • www.jasbell.de

FROHE WEIHNACHTEN  
 UND EIN  
 GLÜCKLICHES NEUES JAHR  
 SCHREINEREI KRAUS

Am Weidensatz 26  
 Bellheim  
 Jahnstraße 30  
 Bellheim

*Wer aus seiner gewohnten Bahn geworfen wird, meint manchmal, dass alles verloren ist.  
 Doch in Wirklichkeit fängt nur etwas Neues an.*

Dieses Jahr war für viele eine Belastungsprobe und diese wird sicherlich noch eine Weile andauern, gerade deshalb sind wir unseren Kunden für ihr Vertrauen, ihre Aufträge und Weiterempfehlungen dankbar.

Ein gesegnetes Fest wünschen wir auch allen Freunden und Bekannten und gehen Sie mit Hoffnung in das Jahr 2021 und bleiben Sie oder werden Sie gesund!

**Ihr Fachmann für Naturstein-  
 und Fliesenarbeiten**  
 Bellheim • Tel. 0 72 72 / 31 22

- Anzeigen -

# Weihnachtsgrüße

## AUS BELLHEIM




*Weihnachten mit Herz  
und Besinnlichkeit,  
genieße die Stunden  
in Gemütlichkeit, trotz Corona.  
Bleibt gesund  
im neuen Jahr 2021!*

**HARALD FELBER**  
Gartenpflege • Pflasterarbeiten  
Schneidarbeiten (Gehölze)  
Tel./Fax : 0 72 72 / 9 17 55  
Birnbäumweg 2 • 76756 Bellheim




**Paul Gärtner**  
Landwirtschaftliches Lohnunternehmen  
Getreidehandel • Containerdienst  
**Bellheim**, Aussiedlerhof  
Telefon: 0 72 72 / 18 31

wünscht allen Kunden, Freunden  
und Bekannten  
*ein besinnliches Weihnachtsfest  
und alles Gute  
für das neue Jahr!*

Anstelle von Geschenken spenden wir für  
das Kinderhospiz Sterntaler in Dudenhofen.




# Kolmar

**Bellheim • Am Weidensatz 22 • Tel.: 07272/7000133**

Das Team der Firma EDEKA Kolmar bedankt sich für das entgegengebrachte Vertrauen im Jahr 2020 und wünscht Ihnen und Ihrer Familie erholsame Festtage sowie ein gesundes neues Jahr!

Ab Januar 2021 gibt es einen Familiären-Generationen-Wechsel aus EDEKA Kolmar wird EDEKA Klos.

Wir freuen uns, Sie wie gewohnt begrüßen zu dürfen. Bleiben Sie gesund.

**ÖFFNUNGSZEITEN**

24.12.2020 8.00 - 13.00 Uhr  
31.12.2020 8.00 - 14.00 Uhr



- Anzeigen -

# Weihnachtsgrüße

## AUS ZEISKAM




Wir danken all unseren Kunden und Freunden für ihr Vertrauen und wünschen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!

**DACHDECKEREI BUTZ**

- Spengler-Arbeiten
- Flachdach
- Steildach
- Reparatur & Service

67378 Zeiskam - Pfalzstraße 45  
Tel.: 0 63 47 - 28 68 - Mobil-Tel.: 01 72 - 3 78 23 64

-Anzeige-

Wir wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern *frohe Weihnachten und ein gesundes Jahr 2021*



**SPD Ortsverein Zeiskam**



# FROHE Weihnachten

# Frohe Weihnachten

wünschen wir auf diesem Wege allen unseren Kunden.

Wir danken für das entgegengebrachte Vertrauen und freuen uns auf eine weitere angenehme Zusammenarbeit im neuen Jahr.

**Wäscherei EBwein**

Siedlungsstraße 14 B  
67378 Zeiskam  
Tel. 0 63 47 / 9 82 98 58

und einen guten Rutsch ins neue Jahr

## Ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2021

Mit den besten Weihnachtsgrüßen verbinden wir unseren Dank für die angenehme Zusammenarbeit und wünschen herzlichst allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten für das neue Jahr Glück und Gottes Segen.

**Elektro-Köhler**

MEISTERBETRIEB • INH. EBERHARD KÖHLER  
BERATUNG • VERKAUF • INSTALLATION • SERVICE  
MITTELGASSE 2 1/3 • 67378 ZEISKAM • TEL. (0 63 47) 91 92 66 • FAX: 91 92 67

Mit den besten Weihnachtsgrüßen verbinden wir unseren Dank für die angenehme Zusammenarbeit und wünschen herzlichst allen unseren treuen Kunden, Freunden und Bekannten für das neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg.

**Franz Schmidt**  
KFZ - Meisterbetrieb

Hauptstr. 80a • 67378 Zeiskam • Tel.: 0 63 47 / 91 90 67  
Fax: 0 63 47 / 6 08 00 97

**Kleine Werkstatt - großer Service**



**Gewerbeverband  
VG-Bellheim e.V.**  
BELLHEIM  
KNITTELSHEIM  
OTTERSHEIM  
ZEISKAM

*Die Mitglieder des Gewerbeverbands  
danken allen Kunden und wünschen  
frohe Weihnachten.  
Gehen Sie mit Zuversicht in das Jahr 2021 und  
bleiben Sie oder werden Sie gesund.*

**Geschenk gesucht?** Unsere Einkaufsgutscheine! Das passende Geschenk für alle Gelegenheiten. Erhältlich bei der VR Bank, Sparkasse und A&T Computer.

